Európai Parlament
2024-2029

Külügyi Bizottság

2025/2022(INI)

11.3.2025

MÓDOSÍTÁSOK:
1 - 327

Jelentéstervezet
Tonino Picula
(PE767.969v01-00)

A Bizottság Szerbiáról szóló 2023. és 2024. évi jelentései
(2025/2022(INI))

Módosítás 1
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel a Szerbia és Koszovó ***kormánya*** közötti kapcsolatok normalizálására vonatkozó alapelvekről szóló, 2013. április 19-i első megállapodásra, a 2015. augusztus 25-i megállapodásokra és az Unió közreműködésével zajló, a kapcsolatok normalizálására irányuló párbeszédre,	– tekintettel a Szerbia és Koszovó közötti kapcsolatok normalizálására vonatkozó alapelvekről szóló, 2013. április 19-i első megállapodásra*****, a 2015. augusztus 25-i megállapodásokra és az Unió közreműködésével zajló, a kapcsolatok normalizálására irányuló párbeszédre, **** Ez a megjelölés nem értelmezhető az állami státusz elismeréseként, és nem érinti az egyes tagállamok státuszra vonatkozó álláspontjait.[1a]*** ***[1a] Ezt a megjegyzést szerepeltetni kell a címben, és a teljes dokumentumban végig kell vezetni.***

Or. es

Módosítás 2
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
– tekintettel a Szerbia és Koszovó ***kormánya*** közötti, a szabad mozgásról szóló, 2022. augusztus 27-i megállapodásra és a rendszámtáblákról szóló, 2022. november 23-i megállapodásra, valamint az energiaügyi megállapodásoknak az EU által támogatott 2022. június 21-i párbeszéd keretében elfogadott	– tekintettel a Szerbia és Koszovó közötti, a szabad mozgásról szóló, 2022. augusztus 27-i megállapodásra és a rendszámtáblákról szóló, 2022. november 23-i megállapodásra, valamint az energiaügyi megállapodásoknak az EU által támogatott 2022. június 21-i párbeszéd keretében elfogadott

végrehajtási ütemtervére,

végrehajtási ütemtervére,

Or. es

Módosítás 3
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a 2020. május 6-i EU–Nyugat-Balkán csúcstalálkozón elfogadott zágrábi nyilatkozatra,

Or. en

Módosítás 4
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európa Tanács nemzeti kisebbségekről szóló keretegyezményére, amelyet Szerbia 2001-ben ratifikált,

Or. en

Módosítás 5
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európa Tanács „Regionális és Kisebbségi Nyelvek

Európai Chartája" című dokumentumára, amelyet Szerbia 2006-ban ratifikált,

Or. en

Módosítás 6
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Tanács 2006. decemberi és 2020. márciusi következtetéseire, valamint az 1993. június 21–22-i koppenhágai Európai Tanács elnökségi következtetéseire, más néven a koppenhágai kritériumokra,

Or. es

Módosítás 7
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európai Unió valamennyi demokratikus folyamatába való külföldi beavatkozásról, köztük a dezinformációról szóló jelentéseire,

Or. en

Módosítás 8
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol

Állásfoglalásra irányuló indítvány

24 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a 2019. május 17-i EU–Nyugat-Balkán-csúcstalálkozón tett szófiai nyilatkozatra és az ehhez csatolt kiemelt célkitűzések szófiai menetrendjére,

Or. en

Módosítás 9
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a 2018. május 17-i EU–Nyugat-Balkán-csúcstalálkozón tett szófiai nyilatkozatra és az ehhez csatolt kiemelt célkitűzések szófiai menetrendjére,

Or. en

Módosítás 10
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a 2020. május 6-i EU–Nyugat-Balkán csúcstalálkozón elfogadott zágrábi nyilatkozatra,

Or. en

Módosítás 11
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a szerb alkotmány nemzeti kisebbségek védelméről szóló 14. cikkére,

Or. en

Módosítás 12
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Európa Tanács „Regionális és Kisebbségi Nyelvek Európai Chartája” című dokumentumára, amelyet Szerbia 2006-ban ratifikált,

Or. en

Módosítás 13
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a bővítés az EU ***egyik legsikeresebb külpolitikai eszköze, és az egész kontinensen stratégiai geopolitikai befektetés a hosszú távú békébe, stabilitásba és biztonságba***;	A. mivel a bővítés az EU ***részéről fejvesztett rohanás, amely már nem veszi figyelembe a gazdasági szigor vagy a politikai stabilitás kritériumait***;

Or. en

Módosítás 14
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a bővítés az EU egyik legsikeresebb külpolitikai eszköze, és az egész kontinensen stratégiai geopolitikai befektetés a hosszú távú békébe, stabilitásba és biztonságba;	A. mivel a bővítés***, amennyiben észszerűen hajtják végre,*** az EU egyik legsikeresebb külpolitikai eszköze, és az egész kontinensen stratégiai geopolitikai befektetés a hosszú távú békébe, stabilitásba és biztonságba;

Or. fi

Módosítás 15
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel Szerbia 2012 óta halad az uniós csatlakozás felé, amikor is megkapta a tagjelölt ország státuszt; Szerbia csatlakozási tárgyalásainak 2014. januári megnyitása óta a 35 fejezetből 22-t nyitottak meg – az 1. témakörben az alapokról szóló valamennyi fejezetet, a 4. témakörben pedig a zöld menetrendről és a fenntartható konnektivitásról szóló valamennyi fejezetet megnyitották; két fejezetet ideiglenesen lezártak; 2021 júniusában Szerbia elfogadta a felülvizsgált bővítési módszertant; az Európai Bizottság a Szerbiáról szóló legutóbbi négy egymást követő éves jelentésében minden tagállamnak azt ajánlotta, hogy adjanak zöld utat a 3. témakör megnyitásának;

Or. en

Módosítás 16
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a koppenhágai kritériumok szerint a tagjelölt országoknak az Unió értékeihez kell igazodniuk ahhoz, hogy csatlakozhassanak az Unióhoz; mivel ez kiterjed arra is, hogy igazodniuk kell az Unió politikáihoz és álláspontjaihoz, beleértve az Unió közös kül- és biztonságpolitikáját (KKBP), és különösen az emberi jogokra vonatkozó politikáit és álláspontjait;

Or. es

Módosítás 17
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az EU a demokrácia és a jogállamiság alapvető értékeire épül;	B. mivel az EU a demokrácia és a jogállamiság alapvető értékeire épül; ***mivel a balkáni államok nem tartják be ezeket az uniós értékeket és normákat;***

Or. en

Módosítás 18
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

Ba. mivel a balkáni bővítés ellentétes a tagállamok érdekeivel; mivel a Külkapcsolatok Európai Tanácsa (ECFR) által 2019-ben készített tanulmány[1a] megerősíti, hogy a tagállamok polgárainak többsége nem akarja a balkáni integrációt az EU-ba;

[1a] https://eupinions.eu/de/blog/eu-citizens-remain-against-further-enlargement

Or. en

Módosítás 19
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ba. mivel az elmúlt években a kormányzó Szerb Progresszív Párt (SNS) folyamatosan aláásta a politikai jogokat és a polgári szabadságjogokat, nyomást gyakorolva a független médiára, a politikai ellenzékre és a civil társadalmi szervezetekre;

Or. en

Módosítás 20
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ba. mivel az Európa Tanács nemzeti kisebbségekről szóló keretegyezménye tanácsadó bizottságának negyedik véleménye bírálta Szerbia késlekedését a

kisebbségek oktatási jogainak teljes körű végrehajtása terén;

Or. en

Módosítás 21
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Bb. mivel Koszovó még mindig nem valósította meg a brüsszeli megállapodásban (2013) és az ohridi megállapodásban (2023. március) előírt szerb többségű önkormányzatok szövetségét, annak ellenére, hogy az EU közvetítésével zajló párbeszéd keretében erre kötelezettséget vállalt; mivel e kötelezettségvállalás Koszovó általi teljes körű végrehajtása továbbra is elengedhetetlen a Szerbiával fennálló kapcsolatok normalizálásához, valamint ahhoz, hogy mindkét fél előrelépést érjen el az EU felé vezető úton;

Or. en

Módosítás 22
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Bb. mivel a vallásszabadság alapvető európai érték és alapvető emberi jog, Szerbiának ezért nemzetközi kötelezettségvállalásaival és emberi jogi kötelezettségeivel összhangban tiszteletben kell tartania és garantálnia kell azt a területén tartózkodó valamennyi személy

számára;

Or. en

Módosítás 23
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Bc. mivel 2024. május 20-án Koszovó bezárta a szerb postabank hat észak-koszovói fiókját; mivel a koszovói szerb postabank kulcsfontosságú a helyi szerb lakosság számára, mivel dinárban nyújt banki szolgáltatásokat, amelyek a koszovói bankrendszeren keresztül nem érhetők el; mivel Szerbia elítélte a műveletet, azzal vádolva Pristinát, hogy fokozza a feszültséget és „terrorizálja” a koszovói szerbeket; mivel az EU bírálta a lépést, „eszkalációnak” nevezve azt, és azzal vádolva Pristinát, hogy olyan egyoldalú lépéseket tesz, amelyek aláássák a Szerbiával fennálló kapcsolatok normalizálására irányuló erőfeszítéseket;

Or. en

Módosítás 24
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Bc. mivel a 23. fejezettel összhangban Szerbiának tényleges javulást kell mutatnia a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek jogainak hatékony gyakorlása terén;

Or. en

Módosítás 25
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Bd. mivel 2024. szeptember 24-én Franciaország és Olaszország ellenezte Koszovó Európa Tanácshoz való csatlakozását mindaddig, amíg nem tudja garantálni a kisebbségi jogok, különösen a koszovói szerb közösség jogainak védelmét;

Or. en

Módosítás 26
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel minden egyes tagjelölt országot a saját érdemei alapján ítélnek meg;	C. mivel minden egyes tagjelölt országot a saját érdemei alapján ítélnek meg***, ami magában foglalja a közös európai jogok és értékek tiszteletben tartását és az azok melletti megingathatatlan elkötelezettséget, valamint az uniós kül- és biztonságpolitikához való igazodást***;

Or. en

Módosítás 27
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány

C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel 2025. március 4-én káosz tört ki a szerb parlamentben, amikor ellenzéki képviselők, nevezetesen a radikális baloldal tagjai füstbombákat és fáklyákat dobtak a többség tagjaira, aminek következtében legalább három törvényhozó megsebesült; mivel a radikális politikai baloldal közös taktikája, hogy az erőszakot a megfélemlítés eszközeként alkalmazza;

Or. en

Módosítás 28
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;	D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően; ***mivel Szerbia közös kül- és biztonságpolitikához (KKBP) való igazodásának aránya 2021 óta folyamatosan csökken; mivel a Nemzetközi és Biztonsági Ügyek Központja szerint 2024. január 1-je és 2024. június 30-a között Szerbia az uniós külpolitikai nyilatkozatok 47%-ához igazodott, míg a régió más tagjelölt országai – Albánia, Bosznia-Hercegovina, Montenegró és Észak-Macedónia – a 100%-ukhoz.***

Or. en

Módosítás 29
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;	D. mivel Szerbia nem ***semleges az ukrajnai konfliktussal szemben, mivel egyértelműen támogatja Ukrajna területi integritását és politikai függetlenségét, és egyértelműen elítélte az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni agresszióját, humanitárius segítséget nyújtott és az EU mellett szavazott az ENSZ-ben, annak ellenére, hogy nem*** vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;

Or. en

Módosítás 30
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben ***az ukrajnai orosz agressziót követően***;	D. mivel Szerbia ***egyértelműen támogatja Ukrajna területi integritását és politikai függetlenségét, és egyértelműen elítélte az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni agresszióját, és az EU mellett szavazott az ENSZ-ben, annak ellenére, hogy*** nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben;

Or. en

Módosítás 31
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;	D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően; ***mivel Szerbia uniós közös kül- és biztonságpolitikához való igazodásának aránya 54%-ról (2023) 51%-ra (2024) esett vissza.***

Or. en

Módosítás 32
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;	D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően; ***mivel Szerbiának joga van szabadon dönteni külpolitikájáról, diplomáciai szövetségeiről és preferenciáiról;***

Or. en

Módosítás 33
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel Szerbia nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;	D. mivel Szerbia ***támogatja Ukrajna területi integritását, ugyanakkor*** nem vezetett be szankciókat Oroszországgal szemben az ukrajnai orosz agressziót követően;

Or. en

Módosítás 34
Eszter Lakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel a rosszindulatú külföldi befolyás – többek között az államilag támogatott dezinformáció, a választásokba való beavatkozás és a hibrid hadviselési stratégiák – tartóssága és mértéke veszélyezteti Szerbia demokratikus folyamatait, a média integritását, és Szerbia uniós csatlakozási kilátásait; mivel Szerbia továbbra is kritikus csatatér a – különösen Oroszországból és Kínából érkező – külföldi dezinformációs kampányok számára, amelyek Nyugat-ellenes retorika kialakítására törekednek; mivel az ODHIR 2023. december 17-i előrehozott parlamenti választásokról szóló zárójelentése számos eljárási hiányosságra, valamint a durva retorika alkalmazására és a médiában tapasztalható következetes elfogultságra mutatott rá, ami kiegyensúlyozatlan előnyt biztosított a kormánypárt számára; mivel az ODHIR zárójelentésében azonosított problémákat alaposan és haladéktalanul értékelni kell; mivel a csatlakozási tárgyalások részeként Szerbia 2018 szeptemberében elfogadta a kiberbűnözés elleni küzdelemre vonatkozó, a 2019–2023-as időszakra szóló stratégiát és a vonatkozó cselekvési terveket; mivel a stratégiát és a vonatkozó cselekvési terveket 2023 decembere után nem újították meg; mivel Szerbia 2023-ban és 2024-ben nem igazodott a kibertámadásokra válaszul hozott uniós korlátozó intézkedésekhez;

Or. en

Módosítás 35
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel Szerbia fontos energiapartner az EU számára; mivel 2024. július 19-én Szerbia és az EU egyetértési megállapodást írt alá a fenntartható nyersanyagokkal, akkumulátor-értékláncokkal és elektromos járművekkel kapcsolatos stratégiai partnerség létrehozásáról; mivel Szerbia rendelkezik a harmadik legnagyobb lítiumtartalékkal Európában;

Or. en

Módosítás 36
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel a Koszovó és Szerbia közötti kapcsolatok normalizálása előfeltétele annak, hogy mindkét ország előrelépést tegyen az uniós tagság felé;

Or. en

Módosítás 37
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

Da. mivel az EU-hoz való csatlakozás elkerülhetetlenül szükségessé teszi az Unió külpolitikai célkitűzéseihez való teljes körű igazodást;

Or. en

Módosítás 38
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel Szerbia elismeri Ukrajna területi integritását, beleértve a Krím-félszigetet és a Donyec-medencét is.

Or. en

Módosítás 39
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel az EU Szerbia fő kereskedelmi partnere, amely Szerbia teljes kereskedelmének 59,7%-át teszi ki;

Or. en

Módosítás 40
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Db. mivel Oroszország arra használja fel szerbiai befolyását, hogy megpróbálja destabilizálni és fenyegetni a szomszédos szuverén államokat, illetve megpróbáljon a területükön beavatkozni, és aláássa Szerbia európai jövőjét; mivel az olyan orosz propagandacsatornák, mint az RT (korábban Russia Today) és a Sputnik szabadon működnek Szerbiában, és jelentős befolyást gyakorolnak az EU-ellenes és antidemokratikus narratívák alakításában; mivel a dezinformáció gyakran egy politikai szereplő hamis vagy félrevezető nyilatkozatából ered, amelyről aztán az állami tulajdonú média beszámol, majd a közösségi médiában felerősítik, gyakran azzal a szándékkal, hogy aláássák a politikai ellenfeleket és a demokratikus elveket.

Or. en

Módosítás 41
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Db. mivel 2024. augusztus 30-án Szerbia és Franciaország megállapodott abban, hogy együttműködnek az atomenergia és a stratégiai fontosságú nyersanyagok terén, megállapodást írva alá a nyersanyag-kitermelésről; mivel Szerbia 2,7 milliárd EUR-ért 12 Rafale repülőgépet vásárolt a Dassault Aviationtől; mivel Szerbia és Franciaország abban is megállapodott, hogy további együttműködést folytatnak a környezetvédelem, az egészségügy, a mezőgazdaság, az idegenforgalom és az infrastruktúra terén;

Or. en

Módosítás 42
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Db. mivel 2024. június 8-án Szerbia, Bosznia-Hercegovina, Montenegró és Koszovó politikai vezetőinek részvételével „Egy nép, egy nemzetgyűlés” szlogennel „Összszerb nemzetgyűlést” tartottak Belgrádban;

Or. en

Módosítás 43
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Db. mivel az Európai Unió továbbra is Szerbia legnagyobb kereskedelmi partnere;

Or. en

Módosítás 44
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Dc. mivel az IPA III, a 2021–2027-es időszakra szóló Előcsatlakozási

Támogatási Eszköz 14,2 milliárd EUR-t biztosít a nyugat-balkáni és törökországi reformok és társadalmi-gazdasági fejlődés támogatására;

Or. en

Módosítás 45
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;	1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; ***sürgeti Szerbiát, hogy gyorsan és határozottan hajtsa végre az alapvető reformokat, különösen az 1. témakörben, hogy ezt az igen ambiciózus kötelezettségvállalást reálisnak, valódinak és érdeminek lehessen tekinteni;*** hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell ***nyilvánosan***, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról ***és a szükséges reformokról polgárai felé***;

Or. en

Módosítás 46
Danilo Della Valle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós	1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós

tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; ***hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;***	tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz;

Or. en

Módosítás 47
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. ***tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz***; ***hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;***	1. ***határozottan ellenzi az EU további bővítését, mivel a tagjelölt országok továbbra sem teljesítik a koppenhágai kritériumokban meghatározott politikai és társadalmi stabilitási kritériumokat***;

Or. en

Módosítás 48
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós	1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós

vívmányokhoz; hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;

vívmányokhoz; hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy ***erős politikai akarattal és az uniós reformok végrehajtásának következetességével*** stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;

Or. en

Módosítás 49
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia ***az EU-ról***;	1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia ***Szerbia európai útjáról és az EU-val fenntartott szoros kapcsolatáról***;

Or. en

Módosítás 50
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. ***tudomásul veszi*** Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint	1. ***üdvözli*** Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a

azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; ***hangsúlyozza, hogy Szerbiának komolyan bizonyítania kell***, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt ***kell folytatnia*** az EU-ról;

törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; ***elismeri Szerbia eddigi lépéseit annak bizonyítására***, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, ***arra ösztönzi az országot, hogy továbbra is ezt tegye,*** valamint objektív és egyértelmű kommunikációt ***folytasson*** az EU-ról;

Or. en

Módosítás 51
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; hangsúlyozza, hogy Szerbiának ***komolyan*** bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;	1. tudomásul veszi Szerbia kinyilvánított elkötelezettségét az uniós tagság mint stratégiai cél mellett, valamint azt a törekvését, hogy 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz; hangsúlyozza ***azonban***, hogy Szerbiának ***kategorikusan*** bizonyítania kell, hogy stratégiailag az EU felé orientálódik, valamint objektív és egyértelmű kommunikációt kell folytatnia az EU-ról;

Or. en

Módosítás 52
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-Balkán stratégiai jelentőségét napjaink geopolitikai környezetében, valamint az EU egészének biztonsága és stabilitása	2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-Balkán stratégiai jelentőségét napjaink geopolitikai környezetében, valamint az EU egészének biztonsága és stabilitása

szempontjából, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét a régióban;	szempontjából, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét a régióban; ***aggodalmát fejezi ki Szerbia arra irányuló erőfeszítései miatt, hogy kiterjessze befolyását a szomszédos országokra, és előmozdítsa az „orosz világhoz” hasonló, vitatott nacionalista „szerb világ” narratívát; sajnálatát fejezi ki a kormánytisztviselők által ezen elképzelés támogatása érdekében tett nyilatkozatok miatt, amelyek azzal a kockázattal járnak, hogy előmozdítják a regionális instabilitást és aláássák a szomszédos országok szuverenitását;***

Or. en

Módosítás 53
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-Balkán stratégiai jelentőségét napjaink geopolitikai környezetében, valamint az EU egészének biztonsága és stabilitása szempontjából***, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét*** a régióban;	2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-Balkán stratégiai jelentőségét napjaink geopolitikai környezetében, valamint az EU egészének biztonsága és stabilitása szempontjából***; elismeri Szerbia fontos szerepét*** a régióban***, de elítéli a szomszédos országok szuverenitását aláásó befolyási övezet létrehozására irányuló kísérleteket***;

Or. en

Módosítás 54
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-	2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-

Balkán stratégiai jelentőségét napjaink geopolitikai környezetében, valamint az EU egészének biztonsága és stabilitása szempontjából, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét a régióban;	Balkán stratégiai jelentőségét napjaink geopolitikai környezetében, valamint az EU egészének biztonsága és stabilitása szempontjából, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét a régióban; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia továbbra is destabilizáló tényező az egész régióban;***

Or. en

Módosítás 55
Ioan-Rareş Bogdan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-Balkán stratégiai jelentőségét ***napjaink*** geopolitikai ***környezetében***, ***valamint*** az EU egészének biztonsága ***és*** stabilitása szempontjából, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét a régióban;	2. ismételten hangsúlyozza a Nyugat-Balkán stratégiai jelentőségét ***a jelenlegi*** geopolitikai ***környezetben***, ***hangsúlyozva alapvető szerepét*** az EU egészének biztonsága***,*** stabilitása ***és rezilienciája*** szempontjából, és kiemeli Szerbia befolyásának jelentőségét a régióban;

Or. en

Módosítás 56
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2a. hangsúlyozza, hogy Szerbia döntő szerepet játszik a nyugat-balkáni régió stabilitásában és biztonságában; kiemeli, hogy geopolitikai helyzetéből adódóan az ország közvetlen hatást gyakorol a régió általános stabilitására, kulcsfontosságú szerepet játszik a regionális konfliktusok megelőzésében, és etnikai-kisebbségi

szempontból is jelentős hatást gyakorol;

Or. en

Módosítás 57
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2a. hangsúlyozza az Európai Bizottság értékelését, amely szerint Szerbia teljesítette a 3.[1a] témakör megnyitásához szükséges kritériumokat, és felszólít a 3. témakörre vonatkozó tárgyalások azonnali megkezdésére, elismerve, hogy ez kulcsfontosságú lépés Szerbia uniós integrációs folyamatának előmozdítása szempontjából;
	[1a] https://enlargement.ec.europa.eu/news/commission-adopts-2024-enlargement-package-2024-10-30_hu

Or. en

Módosítás 58
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2b. megjegyzi, hogy a gazdasági fejlődés, a beruházások és az infrastrukturális fejlesztések közvetlen és pozitív továbbgyűrűző hatást gyakorolhatnak a Nyugat-Balkán más országaira; arra a következtetésre jut, hogy Szerbia gazdasági stabilitása és

fejlődése hozzájárulhat a régió egészének jólétéhez, csökkentve a korábban mélyen gyökerező gazdasági egyenlőtlenségeket és társadalmi feszültségeket;

Or. en

Módosítás 59
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. ***aggodalommal állapítja meg***, hogy az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén ***a*** tárgyalási ***fejezetek mindegyikében*** korlátozott ***vagy semmilyen általános*** előrelépés ***nem*** történt, ***és különösen a kritikus területeken – például a jogállamiság, a közigazgatási reform és az uniós politikákhoz való igazodás*** terén – ***mutatkoznak hiányosságok***;	3. ***megjegyzi***, hogy az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén ***egyes*** tárgyalási ***fejezetekben*** korlátozott előrelépés történt***, de üdvözli, hogy Szerbia jó felkészültségi szintet ért el a gazdaság területén – makrogazdasági biztonság és stabilitás, költségvetési fegyelem, statisztika, jó előrelépés a zöld menetrend, a környezetvédelem, az éghajlatváltozás és a transzeurópai hálózat tekintetében, valamint ígéretes lépések a jogérvényesülés, a szabadság és a biztonság*** terén;

Or. en

Módosítás 60
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. aggodalommal állapítja meg, hogy az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén a tárgyalási fejezetek mindegyikében korlátozott vagy semmilyen általános előrelépés nem történt, és különösen a	3. ***elismeri Szerbia előrehaladását a makrogazdasági stabilitás és a költségvetési fegyelem terén, ugyanakkor*** aggodalommal állapítja meg, hogy az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén a tárgyalási fejezetek

kritikus területeken – például a jogállamiság, a közigazgatási reform és az uniós politikákhoz való igazodás terén – mutatkoznak hiányosságok;

mindegyikében korlátozott vagy semmilyen általános előrelépés nem történt, és különösen a kritikus területeken – például a jogállamiság, a közigazgatási reform és az uniós politikákhoz való igazodás terén – mutatkoznak hiányosságok;

Or. en

Módosítás 61
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. aggodalommal állapítja meg, hogy ***az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén a tárgyalási fejezetek mindegyikében*** korlátozott vagy semmilyen általános előrelépés nem történt, ***és különösen a kritikus területeken – például a jogállamiság, a közigazgatási reform és az uniós politikákhoz való igazodás terén – mutatkoznak hiányosságok***;	3. aggodalommal állapítja meg, hogy ***egyes fejezetekben*** korlátozott vagy semmilyen általános előrelépés nem történt, ***ugyanakkor megjegyzi, hogy Szerbia jó felkészültségi szintet ért el a gazdaság – a makrogazdasági biztonság és stabilitás, a költségvetési fegyelem és a statisztika – területén***; ***és megfelelő előrelépést a zöld menetrend, a környezetvédelem, az éghajlatváltozás és a transzeurópai hálózat terén;***

Or. en

Módosítás 62
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. aggodalommal állapítja meg, hogy az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén a tárgyalási fejezetek mindegyikében	3. aggodalommal állapítja meg, hogy az uniós tagsághoz szükséges referenciaértékek teljesítése terén a tárgyalási fejezetek mindegyikében

korlátozott vagy semmilyen általános előrelépés nem történt, és különösen a kritikus területeken – például a jogállamiság, a közigazgatási reform és az uniós politikákhoz való igazodás terén – mutatkoznak hiányosságok;	korlátozott vagy semmilyen általános előrelépés nem történt, és különösen a kritikus területeken – például a jogállamiság, a ***tömegtájékoztatás szabadsága, a*** közigazgatási reform és az uniós politikákhoz ***(különösen az uniós külpolitikához)*** való igazodás terén – mutatkoznak hiányosságok;

Or. en

Módosítás 63
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. üdvözli Szerbia azon döntését, hogy 800 millió EUR értékű lőszert ad el Ukrajnának és szövetségeseinek egy kölcsönösen előnyös megállapodás keretében, és támogatja az Oroszország ukrajnai agresszióját három évvel a teljes körű invázió után elítélő ENSZ-határozatot; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Vučić elnök azonnal visszakozott az ENSZ-szavazástól, és azt „hibának” nevezte.

Or. en

Módosítás 64
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3b. hangsúlyozza, hogy az Oroszországgal folytatott minden olyan

	együttműködés, amely hozzájárul a szerbiai önkényuralmi és antidemokratikus gyakorlatokhoz, káros lenne az EU és Szerbia közötti kapcsolatok jövőjére nézve, különös tekintettel az Ukrajna elleni folyamatos orosz inváziót és az uniós infrastruktúra elleni támadásokra; sajnálatát fejezi ki egyes szerb tisztviselők Oroszországgal fenntartott, átláthatatlan és veszélyes kapcsolata miatt;

Or. en

Módosítás 65
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3c. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a kormány ellenőrzése alatt álló média és egyes kormányzati tisztviselők régóta fennálló EU-ellenes és oroszbarát retorikájának eredményeként Szerbiában folyamatosan csökken az uniós tagság nyilvánosság általi támogatottsága, míg a Putyin-rezsimé növekszik; felhívja a szerb hatóságokat, hogy támogassák a tényeken alapuló és nyílt vitát az Európai Unióhoz való csatlakozásról; sajnálja, hogy a legmagasabb rangú szerb tisztviselők zsarolásnak minősítették azt, hogy az EU arra kérte Szerbiát, hogy tartsa tiszteletben a tagjelölt országként vállalt kötelezettségeit; sürgeti a szerb hatóságokat, hogy kezdjenek nyíltan kommunikálni Szerbia népével az uniós tagság előnyeiről, valamint az uniós támogatás eddigi mértékéről;

Or. en

Módosítás 66
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3d. sajnálatát fejezi ki az Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújával kapcsolatos dezinformáció folyamatos terjedése miatt, amelyet gyakran orosz és kínai propaganda terjeszt, és amelyet egyes szerb tisztviselők és a média felerősítenek; elítéli e fellépéseknek a régió más országaira továbbgyűrűző hatásait; felhívja Szerbiát, hogy küzdjön a dezinformáció ellen, beleértve a manipulatív EU-ellenes narratívákat is; felhívja az Uniót, hogy fokozza a Szerbiával folytatott együttműködést a demokratikus reziliencia megerősítése és a hibrid fenyegetésekkel szembeni fellépés érdekében, többek között a kiberbiztonság, a kritikus infrastruktúra védelme, valamint az élelmezés- és energiabiztonság tekintetében;

Or. en

Módosítás 67
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;	4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt***, különösen Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújával összefüggésben***; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia továbbra is***

szoros kapcsolatokat és partnerséget ápol Oroszországgal, ami aggályokat vet fel stratégiai orientációjával kapcsolatban; ismételten felszólítja a szerb hatóságokat, hogy fokozzák az átláthatóságot a niši, úgynevezett orosz-szerb humanitárius központ szerepét és tevékenységeit illetően, és haladéktalanul szüntessenek meg minden katonai együttműködést Oroszországgal;

Or. en

Módosítás 68
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. ***sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;	4. ***megjegyzi***, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt; ***emlékeztet arra, hogy Szerbia szuverén állam, és joga van szabadon dönteni külpolitikájáról, diplomáciai szövetségeiről és preferenciáiról, amelyeket nemzeti érdekei és stratégiai prioritásai vezérelnek;***

Or. en

Módosítás 69
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós	4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós

külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;	külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt; ***felszólítja Szerbiát, hogy fordítsa meg ezt a tendenciát, és tegyen fokozatos pozitív lépéseket a teljes jogharmonizáció felé.***

Or. en

Módosítás 70
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel*** Szerbia ***uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt***;	4. ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy*** Szerbia ***fokozatosan igazodjon a KKBP-hez; megjegyzi, hogy Szerbia egyre nagyobb arányban felel meg az uniós nyilatkozatoknak és állásfoglalásoknak; megjegyzi, hogy Szerbia már sok éve aktívan és következetesen részt vesz az uniós katonai missziókban és műveletekben***;

Or. en

Módosítás 71
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;	4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt; ***emlékeztet arra, hogy Szerbia továbbra is jelentős kivételt képez a KKBP-hez való igazodás alól a Nyugat-Balkánon;***

Or. en

Módosítás 72
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel*** Szerbia uniós ***külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt***;	4. ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy*** Szerbia ***teljes mértékben igazodjon a KKBP-hez, megjegyezve, hogy Szerbia 61%-ban felel meg az uniós nyilatkozatoknak és állásfoglalásoknak, és üdvözli, hogy Szerbia már sok éve aktívan és következetesen részt vesz az*** uniós ***katonai missziókban***;

Or. en

Módosítás 73
Petras Auštrevičius

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;	4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt***, főként Szerbia Oroszországgal fenntartott szoros kapcsolatai miatt***;

Or. en

Módosítás 74
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;	4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem történt ***jelentősebb*** előrelépés a 31. fejezet tekintetében, mivel Szerbia uniós külpolitikai álláspontokhoz való igazodása nagyrészt változatlan maradt;

Or. en

Módosítás 75
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	***törölve***

Or. en

Módosítás 76
Danilo Della Valle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	***törölve***

Or. en

Módosítás 77
Eugen Tomac, Dan Barna

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához; ***hangsúlyozza, hogy ahhoz, hogy Szerbia teljesítse az Európai Unióval szembeni kötelezettségvállalásait, egyértelműen el kell szakadnia Oroszország expanziós politikájától, és teljes mértékben igazodnia kell az Oroszországgal szemben kiszabott szankciókhoz. A Kreml rezsimjével való megkülönböztetett kapcsolatának fenntartása nemcsak Szerbia mint tagjelölt állam hitelességét ássa alá, hanem európai partnereinek Szerbia Európa-barát elkötelezettségének őszinteségébe vetett bizalmát is;***

Or. ro

Módosítás 78
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja ***Szerbiát***, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül ***igazodjon*** az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. ***helyteleníti, hogy Szerbia még mindig nem igazodott az Ukrajna elleni orosz inváziót követő uniós szankciókhoz;*** felszólítja ***a hatóságokat***, hogy ***a lehető leghamarabb mutassanak valódi elkötelezettséget az uniós értékek iránt, és*** szisztematikusan és késedelem nélkül ***igazodjanak*** az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához; ***felszólítja az EU-t,***

	hogy vizsgálja felül az EU által Szerbiának nyújtott pénzügyi támogatás mértékét, amennyiben az ország továbbra is demokráciaellenes ideológiákat támogat, és nem igazodik az EU korlátozó intézkedéseihez és a KKBP-hez;

Or. en

Módosítás 79
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. ***megjegyzi, hogy Szerbia igazodott az Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborújával kapcsolatos egyes uniós álláspontokhoz; elismeri, hogy Szerbia továbbra is pénzügyi és humanitárius segítséget nyújt Ukrajnának; sajnálja azonban, hogy Szerbia még mindig nem igazodik az Oroszországgal szembeni uniós korlátozó intézkedésekhez;*** felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal ***és Belarusszal*** szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;

Or. en

Módosítás 80
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni	5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni

korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához; ***felhívja a szerb kormányt, hogy mielőbb fogadja el az EU által Oroszországgal szemben kiszabott gazdasági és egyéni szankciókat; felhívja a szerb kormányt, hogy fogadja el a Belarusszal, Iránnal és Észak-Koreával szembeni megfelelő szankciókat, válaszul az ukrajnai orosz katonai agresszióhoz nyújtott támogatásukra;***

Or. en

Módosítás 81
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához; ***rámutat, hogy Szerbia Oroszországgal fenntartott kapcsolatai nyilvánvalóan ellentétesek Szerbia azon törekvéseivel, hogy közelebb kerüljön az Európai Unióhoz; hangsúlyozza, hogy egész Európa biztonsága szempontjából fontos az Oroszországgal szembeni szankciók bevezetése;***

Or. fi

Módosítás 82
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy	5. ***üdvözli Szerbia Ukrajnának***

szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;

nyújtott humanitárius támogatását és a lőszerek értékesítését Ukrajna számára; felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához; ***felszólítja Szerbiát, hogy átláthatóbban tájékoztassa a szerb közvéleményt az Ukrajnával kapcsolatos álláspontjáról.***

Or. en

Módosítás 83
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan ***és késedelem nélkül*** igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához***; megjegyzi, hogy az uniós vívmányok a koppenhágai kritériumok részét képezik, és az uniós vívmányokhoz való, 2026-ig megvalósuló igazodás – amint az Szerbia kinyilvánított célja – kimondatlanul is azt jelenti, hogy addigra a KKBP-hez való igazodást is el kell érni***;

Or. en

Módosítás 84
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. ***felszólítja Szerbiát***, hogy ***szisztematikusan és késedelem nélkül***	5. ***hangsúlyozza***, hogy ***Szerbiának mint szuverén államnak joga van***

igazodjon az EU Oroszországgal szembeni ***korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához***;	***meghatározni saját külpolitikáját, és hogy*** az EU ***korlátozó intézkedéseihez és az*** Oroszországgal szembeni ***szélesebb körű politikához való igazodás továbbra is szuverén döntés marad, amelyet nemzeti érdekei és stratégiai prioritásai vezérelnek***;

Or. en

Módosítás 85
Miriam Lexmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal ***és Belarusszal*** szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;

Or. en

Módosítás 86
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;	5. felszólítja Szerbiát, hogy szisztematikusan és késedelem nélkül igazodjon az EU Oroszországgal ***és Belarusszal*** szembeni korlátozó intézkedéseihez és általános politikájához;

Or. en

Módosítás 87

Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. tudomásul veszi az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, ***és felszólít*** az ahhoz való maradéktalan igazodásra;	6. ***határozottan ellenzi a nyugat-balkáni államok Európai Unióba való vízummentes belépését;*** tudomásul veszi az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, ***ugyanakkor határozottan elutasít*** az ahhoz való maradéktalan igazodásra ***irányuló bármely nyomást***; ***hangsúlyozza, hogy Szerbiának mint szuverén nemzetnek joga van ahhoz, hogy nemzeti érdekeivel összhangban független vízumpolitikát tartson fenn; emlékeztet arra, hogy Koszovó vízumpolitikája nincsen teljesen összhangban az Unióéval, különösen mivel vízummentes belépést biztosít Törökország számára;***

Or. en

Módosítás 88
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. ***tudomásul veszi*** az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, és felszólít az ahhoz való maradéktalan igazodásra;	6. ***üdvözli*** az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, és felszólít az ahhoz való maradéktalan igazodásra; ***megjegyzi, hogy legalább négy országgal lezárultak az uniós vízumrendszerrel való harmonizációra irányuló intézkedések;***

Or. en

Módosítás 89

Eszter Lakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. tudomásul veszi az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, és felszólít az ahhoz való maradéktalan igazodásra;	6. tudomásul veszi az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, és felszólít az ahhoz való maradéktalan igazodásra; ***felhívja a szerb hatóságokat, hogy igazodjanak a kibertámadásokra válaszul hozott uniós korlátozó intézkedésekhez;***

Or. en

Módosítás 90
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. tudomásul veszi az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, és felszólít az ahhoz való maradéktalan igazodásra;	6. tudomásul veszi az uniós vízumpolitikához való igazodás terén elért szerbiai eredményeket, és felszólít az ahhoz való maradéktalan igazodásra ***különösen azon harmadik országok tekintetében, amelyek irreguláris migrációs vagy biztonsági kockázatot jelentenek az EU számára***;

Or. en

Módosítás 91
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös kül- és biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;	7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös kül- és biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ; ***megismétli azon álláspontját, hogy az új fejezetekről való tárgyalások csak akkor kezdődhetnek meg, ha az ország igazodik az Oroszországgal szembeni uniós szankciókhoz, és jelentős előrelépést tesz az EU-val kapcsolatos reformjai terén, különösen az „alapkérdések” területén;***
	Or. en

Módosítás 92
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös kül- és biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, ***illetve*** a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;	7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös ***uniós*** kül- és biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel ***kapcsolatos***, a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ***, amelyet jóhiszeműen kell lefolytatni annak érdekében, hogy kölcsönös elismerésen alapuló, jogilag kötelező erejű megállapodás jöjjön létre***;
	Or. en

Módosítás 93
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös külés biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;	7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös külés biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ; ***üdvözli e tekintetben, hogy Vučić elnök teljes mértékben támogatja Ukrajna területi integritását;***

Or. es

Módosítás 94
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös külés biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, ***illetve*** a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;	7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös külés biztonságpolitikához való igazodás mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, ***a jogállamisággal és a közös európai jogok és értékek melletti elkötelezettséggel kapcsolatos, valamint*** a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;

Or. en

Módosítás 95
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme ***– a közös külés biztonságpolitikához való igazodás***	7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme továbbra is az alapkérdésekkel ***kapcsolatos***, illetve a

mellett – továbbra is az alapkérdésekkel, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;	Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;

Or. en

Módosítás 96
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös külés biztonságpolitikához való igazodás mellett – ***továbbra is*** az alapkérdésekkel, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;	7. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások általános üteme – a közös külés biztonságpolitikához való igazodás mellett – az alapkérdésekkel ***kapcsolatos***, illetve a Belgrád és Pristina közötti párbeszédben elért kézzelfogható előrehaladástól függ;

Or. en

Módosítás 97
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felhívja az uniós tagállamokat és az EU szerbiai küldöttségét, hogy folytassanak aktívabb és hatékonyabb kommunikációs stratégiát annak érdekében, hogy népszerűsítsék Szerbia lakossága körében – a nagyobb városokon kívül is – az uniós csatlakozás, valamint az EU által finanszírozott projektek és reformok szerepét és előnyeit, és hozzanak intézkedéseket az Unióval kapcsolatos dezinformációval szemben; felhívja a

szerb politikai vezetőket, hogy kommunikáljanak világosan és egyértelműen Szerbia európai útjáról és az EU-hoz fűződő szoros kapcsolatáról; felkéri a nemzetgyűlést, hogy támogassa Szerbia európai jövőjét; megismétli, hogy az Európai Parlament továbbra is kész együttműködni a szerb jogalkotókkal annak érdekében, hogy közelebb hozza egymáshoz az EU-t és Szerbiát;

Or. en

Módosítás 98
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. felhívja Szerbiát és az uniós tagállamokat, hogy az uniós bővítés előnyeivel kapcsolatban folytassanak aktívabb és eredményesebb kommunikációs politikát, amely a szerb és az uniós polgárokat célozza meg valamennyi társadalmi csoportban; e tekintetben hangsúlyozza a szerb hatóságok és az uniós intézmények felelősségét az európai értékek előmozdításában és a polgárok tudatosságának növelésében az elért konkrét eredményekkel, az uniós finanszírozásból nyújtott támogatásokkal, valamint az európai integrációs folyamat látható és kézzelfogható előnyeivel kapcsolatban; ebben az összefüggésben hangsúlyozza annak szükségességét, hogy az Európai Parlament visszatérjen a bővítési folyamat szószólójaként hagyományosan betöltött szerepéhez;

Or. en

Módosítás 99
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. ismételten aggodalmát fejezi ki az EU Szerbiával szembeni elfogult megközelítése miatt, tekintettel arra, hogy az országban már egy éve visszaesés tapasztalható a jogállamiság, a demokrácia és az alapvető jogok érvényesülése terén, valamint destabilizáló hatást gyakorol az egész régióra; sürgeti a Bizottságot – a legmagasabb szinten is –, hogy a Szerbiával kapcsolatos nyilvános kommunikációjában is használjon egyértelműbb nyelvezetet, következetesen foglalkozva a jelentős hiányosságokkal, az előrehaladás hiányával, sőt a jogállamiság terén tapasztalható visszalépésekkel, ezáltal fenntartva alapvető értékeinket, és nem kockáztatva az Európa- és demokráciapárti erők nyilvános támogatottságának elvesztését, amint az jelenleg az országban tapasztalható;

Or. en

Módosítás 100
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. üdvözli Szerbia folyamatos aktív részvételét és hozzájárulását az EU katonai válságkezelési misszióiban és műveleteiben; üdvözli e tekintetben a polgári lakosság nemzetközi missziókban

és műveletekben való részvételéről szóló törvény 2023-as elfogadását, amely lehetővé teszi Szerbia számára, hogy hozzájáruljon a polgári KBVP-missziókhoz;

Or. es

Módosítás 101
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. megismétli, hogy a csatlakozási tárgyalások során elért minden előrelépésnek továbbra is érdemeken kell alapulnia, és a strukturális reformok végrehajtásától, valamint az uniós vívmányokhoz való igazodástól kell függenie;

Or. en

Módosítás 102
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. üdvözli az EU és Szerbia között 2024. június 25-én aláírt, a Frontexszel folytatott határigazgatási operatív együttműködésről szóló megállapodást, amelynek célja az illegális migráció kezelése és a régió biztonságának további erősítése;

Or. es

Módosítás 103
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. üdvözli Szerbia elkötelezettségét az EU felé vezető út mellett, valamint azon törekvését, hogy 2025 végéig teljesítse a jogállamiságról szóló 23. és 24. fejezetre vonatkozó időközi kritériumokat, és 2026 végéig teljes mértékben igazodjon az uniós vívmányokhoz;

Or. en

Módosítás 104
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is;	8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is; ***megjegyzi azonban, hogy az elmúlt években Szerbia jelentős reformokat hajtott végre az igazságszolgáltatás területén, és a Velencei Bizottság folyamatos segítséget nyújtott a folyamat során; megjegyzi, hogy 2022-ben elfogadták az alkotmány módosításait, amelyek célja az igazságszolgáltatás függetlenségének megerősítése volt, és hogy ezek a módosítások a bírák és ügyészek kinevezésére vonatkozó hatáskört a Nemzetgyűlésről a Bírói Főtanácsra és az Ügyészi Főtanácsra ruházták át, megerősítve az igazságszolgáltatás tagjainak függetlenségét és a tanácsok státuszát;***

Or. en

Módosítás 105
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is;	8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is; ***felszólítja Szerbiát annak biztosítására, hogy a Bírói és az Ügyészi Főtanács, a kormány és a parlament jogtalan befolyásolás esetén hatékonyan és proaktívan védje meg a bírói függetlenséget és az ügyészi autonómiát, beleértve a kormány vagy a parlament tagjai által a folyamatban lévő nyomozásokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatban nyilvánosan tett jogtalan megjegyzéseket is, amelyek sértik a magatartási kódexüket;***

Or. en

Módosítás 106
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is;	8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is; ***sajnálatát fejezi ki, hogy az igazságszolgáltatásra gyakorolt politikai***

	nyomás továbbra is jelentős, és a kormánytisztviselők indokolatlan megjegyzéseket tesznek a folyamatban lévő bírósági eljárásokkal kapcsolatban;

Or. es

Módosítás 107
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is;	8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is; ***aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy nem vezettek be olyan biztosítékokat, amelyek megakadályozzák a bírák és ügyészek kinevezésébe és a velük szembeni fegyelmi eljárásokba való politikai beavatkozást;***

Or. en

Módosítás 108
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását is;	8. tudomásul veszi az igazságszolgáltatás függetlenségének biztosításával kapcsolatos folyamatos kihívásokat, beleértve az igazságszolgáltatás jogtalan befolyásolását***, valamint a bírói jogvédelemhez és jogorvoslathoz való hozzáférés***

korlátozását is;

Or. en

Módosítás 109
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. hangsúlyozza az Igazságügyi Akadémiáról szóló törvény elfogadásának fontosságát;	9. hangsúlyozza az Igazságügyi Akadémiáról szóló törvény elfogadásának fontosságát; ***megjegyzi, hogy a Velencei Bizottsághoz intézett véleménykérésében az igazságügyi miniszter kifejtette, hogy a jogszabálytervezet az uniós csatlakozási folyamat keretében készült azzal a céllal, hogy biztosítsa Szerbia megfelelését a 23. fejezetben szereplő időközi kritériumoknak; megjegyzi, hogy a Velencei Bizottság véleménye szerint pozitív, hogy az igazgatótanács tagjainak túlnyomó többségét a Bírói és Ügyészi Tanács nevezi ki; üdvözli, hogy a Velencei Bizottság szerint az Akadémia megfelelően el van választva más hatalmi ágaktól, és szorosan kapcsolódik a Bírói és Ügyészi Tanácsokhoz, amelyek az igazságszolgáltatás és az ügyészség függetlenségének védelméért felelős alkotmányos szervek;***

Or. en

Módosítás 110
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

9. ***hangsúlyozza*** az Igazságügyi Akadémiáról szóló ***törvény elfogadásának fontosságát***;	9. ***tudomásul veszi*** az Igazságügyi Akadémiáról szóló ***törvénytervezetet és a Velencei Bizottság véleményét***; ***megjegyzi, hogy az Európai Unióval foglalkozó nemzeti konvent erőteljesen bírálta mind a törvény jelenlegi változatának kidolgozási eljárását, mind annak konkrét tartalmát; felszólít a törvénytervezet módosítására az összes érdekelt féllel folytatott újabb átlátható konzultációt követően az intézmény függetlenségének és ellenőrzési mechanizmusainak biztosítása érdekében, az igazságszolgáltatás általános függetlenségéhez való hozzájárulás érdekében;***

Or. en

Módosítás 111
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. hangsúlyozza az Igazságügyi Akadémiáról szóló törvény elfogadásának fontosságát;	9. hangsúlyozza az Igazságügyi Akadémiáról szóló törvény elfogadásának ***és a szükséges bírói kinevezéseknek a*** fontosságát ***a meglévő üres álláshelyek csökkentése és az igazságszolgáltatási rendszer általános hatékonyságának javítása érdekében***;

Or. en

Módosítás 112
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

9. hangsúlyozza az Igazságügyi Akadémiáról szóló törvény elfogadásának fontosságát;	9. hangsúlyozza az Igazságügyi Akadémiáról szóló törvény elfogadásának fontosságát; ***megjegyzi, hogy e törvény elfogadásának késedelme megakasztotta az uniós normákhoz való igazodáshoz szükséges kulcsfontosságú igazságügyi reformokat;***

Or. en

Módosítás 113
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt***, különösen az úgynevezett „Szerb Köztársaság érdekeltségi projektjeihez” kapcsolódóan***; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Korrupciómegelőzési Ügynökség nem bizonyította pártatlanságát, és hogy a politikai és rendszerszintű korrupciós ügyek továbbra is büntetlenül maradnak; aggodalommal jegyzi meg, hogy a nagy közérdeklődésre számot tartó esetekben, például Krušik, Jovanjica, Savamala vagy Belivuk régóta fennálló eseteiben több éve még mindig hiányoznak a meggyőző eredmények; tudomásul veszi a korrupcióellenes kampány elindítását, de aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy azt a köztársasági elnök kezdeményezéseként tálalják a nyilvánosságnak, aki nem rendelkezik alkotmányos hatáskörökkel ezen a területen, ami a kampányt az igazságszolgáltatásra gyakorolt lehetséges indokolatlan befolyás újabb példájává***

teszi; hangsúlyozza, hogy Szerbiának a magas szinten elkövetett korrupció elleni küzdelem terén még eredményeket kell felmutatnia;

Or. en

Módosítás 114
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt; ***megjegyzi, hogy Szerbia a 2024. évi korrupcióérzékelési indexen a 105. helyen áll, jóval az Unió és egyes tagjelölt országok átlaga alatt; úgy véli, hogy a korrupció szintje Szerbiában jelentősen akadályozza az ország uniós csatlakozási folyamatát; határozott fellépésre szólít fel a magas szinten elkövetett korrupciós ügyek kezelése és a kellő függetlenséggel és végrehajtási kapacitással nem rendelkező Korrupciómegelőzési Ügynökség megerősítése érdekében; aggodalommal állapítja meg, hogy a magas szinten elkövetett korrupciós ügyekben hozott ítéletek száma továbbra is alacsony, és hogy a Szervezett Bűnözés Elleni Ügyészség létszámhiánnyal küzd; felhívja Szerbiát, hogy erősítse meg korrupcióellenes intézményeinek függetlenségét annak biztosítása révén, hogy azok megfelelő forrásokkal rendelkezzenek és védve legyenek a politikai beavatkozással szemben;***

Or. en

Módosítás 115
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; ***felhívja Szerbiát, hogy fogadja el és kezdje meg a kapcsolódó korrupcióellenes cselekvési terv végrehajtását, és a nemzetközi normákkal összhangban hozzon létre hatékony nyomonkövetési és koordinációs mechanizmust az előrehaladás nyomon követésére;*** aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;

Or. en

Módosítás 116
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt; ***felhívja a szerb kormányt, hogy a közigazgatásban tapasztalható korrupció elleni küzdelem iránti szilárd elkötelezettségének jeleként***

	írja alá az OECD megvesztegetés elleni egyezményét;

Or. es

Módosítás 117
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt***, és erős politikai akaratot vár el a korrupció hatékony kezelése érdekében, valamint határozott büntető igazságszolgáltatási választ a magas szinten elkövetett korrupcióra***;

Or. en

Módosítás 118
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére korlátozott előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt; ***hangsúlyozza, hogy a korrupció domináns kérdés a Balkánon;***

Or. en

Módosítás 119
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére ***korlátozott*** előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ellenére ***elégtelen*** előrelépés történt a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;

Or. en

Módosítás 120
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ***ellenére korlátozott*** előrelépés ***történt*** a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;	10. megjegyzi, hogy a 2024–2028-as időszakra vonatkozó új korrupcióellenes stratégia elfogadása ***következtében történt némi*** előrelépés a korrupció elleni küzdelem terén; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a korrupció még mindig számos területen elterjedt;

Or. en

Módosítás 121
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. ismételten felszólítja Szerbiát, hogy mutasson fel meggyőző eredményeket a nagy közérdeklődésre számot tartó ügyekben, többek között a Krušik-, a Jovanjica- és a Belivuk-ügyben; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tavalyi jelentés óta ezekben az ügyekben csekély előrelépés történt, és azon állítások miatt, hogy Darko Saric nemzetközi bűnszervezetet működtet, miközben börtönbüntetését tölti Szerbiában; hangsúlyozza, hogy több bizonyítható erőfeszítésre és politikai akaratra van szükség a kézzelfogható eredmények eléréséhez, különösen a súlyos bűncselekmények és a szervezett bűnözés tekintetében, valamint a meggyőző eredmények felmutatásához az eredményes nyomozások, büntetőeljárások és jogerős ítéletek terén, beleértve a bűncselekményből származó vagyon zár alá vételét és elkobzását;

Or. en

Módosítás 122
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. sajnálatát fejezi ki, hogy korlátozott előrelépés történt a szervezett bűnözés elleni küzdelem terén; sürgeti a szerb kormányt, hogy teljes mértékben hangolja össze a rendőrségi együttműködésre és a szervezett bűnözésre vonatkozó jogi keretrendszerét az uniós jogi keretrendszerrel;

Or. es

Módosítás 123
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását;	11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását; ***megjegyzi, hogy egy kivételével az elmúlt tíz évben valamennyi szerb parlamentet korán feloszlatták; megjegyzi, hogy az előrehozott választások kiírásának állandó mintája, az állandó kampányüzem és a kormányalakítás terén tapasztalható jelentős késedelmek nem járulnak hozzá az ország hatékony demokratikus kormányzásához, azonban gyengítik a parlamentet, előmozdítva az elnök általi önálló döntéshozatalt, ami az átláthatóság és az elszámoltathatóság, valamint a parlamenti jogalkotási felügyelet és legitimitás hiányához vezet;***

Or. en

Módosítás 124
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások	11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások

és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását;	és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a nemzetgyűlés munkáját hosszabb időszakokra indokolás nélkül korlátozták; megjegyzi, hogy ez növeli a parlamenti vitákat korlátozó napirendi pontok számát. úgy véli, hogy ezek a fejlemények hozzájárultak a valódi politikai párbeszéd további romlásához, ami a 2025. március 4-ihez hasonló eszkalációhoz vezetett.***

Or. en

Módosítás 125
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását;	11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását; ***hangsúlyozza, hogy a gyakori előrehozott választások, az állandó kampánymód és a kormányalakítás hosszú késedelmei, valamint a nemzeti parlament rendszertelen munkája nem járul hozzá az ország hatékony demokratikus kormányzásához;***

Or. en

Módosítás 126
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik; megjegyzi, hogy az előrehozott választások és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását;	11. üdvözli az új parlament pluralistább összetételét, amely a politikai pártok szélesebb körű képviseletével rendelkezik***, beleértve a nemzeti kisebbségek pártjait is***; megjegyzi, hogy az előrehozott választások és a kormány és a parlament működésének emiatti megszakítása akadályozta a reformok előrehaladását;

Or. en

Módosítás 127
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 1 pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1. tudomásul veszi Miloš Vučević miniszterelnök 2025. január 28-i lemondását, amelyet a nemzetgyűlés még nem erősített meg; tudomásul veszi, hogy a nemzetgyűlés három hónapos szünet után, 2025. március 4-én folytatta munkáját, és elítéli az ekkor elkövetett erőszakos cselekményeket;

Or. en

Módosítás 128
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11a. sajnálatát fejezi ki a kormányzó többség politikai döntései miatt, amelyek korlátozzák a parlament munkáját azáltal,

hogy az üléseket hosszabb időszakokra indokolás nélkül nem hívják össze; megjegyzi, hogy ez a gyakorlat 2024-ben mindössze 27 olyan napot eredményezett, amikor plenáris ülésre került sor, ami jelentősen alacsonyabb a korábbiaknál; aggodalommal jegyzi meg, hogy ez a gyakorlat szükségtelenül nagy számú napirendi ponthoz is vezet, amikor a Parlament ülésezik, ami korlátozza a vitát;

Or. en

Módosítás 129
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11a. hangsúlyozza, hogy szilárd elkötelezettségre van szükség a nemzeti kisebbségek jogainak védelme, valamennyi kormányzati szinten való teljes körű képviseletük biztosítása, valamint kulturális identitásuk és véleménynyilvánítási szabadságuk megőrzése iránt – ami a közös európai értékek nélkülözhetetlen része;

Or. en

Módosítás 130
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11a. emlékeztet arra, hogy az alkotmány rendelkezései szerint a

Vajdaság Autonóm Tartomány finanszírozásáról szóló törvényt 2008 végéig el kellett volna fogadni; arra ösztönzi ezért a kormányt, hogy haladéktalanul terjessze az ügyet a parlament elé;

Or. en

Módosítás 131
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. megismétli, hogy kész támogatni a nemzetgyűlést és annak tagjait a Szerbia európai útjával kapcsolatos demokratikus folyamatokban, felhasználva az Európai Parlament meglévő demokráciatámogatási eszközeit és kezdeményezéseit;	12. megismétli, hogy kész támogatni a nemzetgyűlést és annak tagjait a Szerbia európai útjával kapcsolatos demokratikus folyamatokban, felhasználva az Európai Parlament meglévő demokráciatámogatási eszközeit és kezdeményezéseit***, valamint támogatva az uniós csatlakozási folyamat és reformok feletti fokozott parlamenti felügyeletet***;

Or. en

Módosítás 132
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. megismétli, hogy kész támogatni a nemzetgyűlést és annak tagjait a Szerbia európai útjával kapcsolatos demokratikus folyamatokban, felhasználva az Európai Parlament meglévő demokráciatámogatási eszközeit és kezdeményezéseit;	12. megismétli, hogy kész támogatni a nemzetgyűlést és annak tagjait a Szerbia európai útjával kapcsolatos demokratikus folyamatokban, ***beleértve a Parlament eljárási szabályzatának megfelelő működését is,*** felhasználva az Európai Parlament meglévő demokráciatámogatási

eszközeit és kezdeményezéseit;

Or. en

Módosítás 133
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12a. üdvözli a nemzeti kisebbségek miniszteri pozíciókban való jelenlétét, például azt, hogy 2022 óta a horvát kisebbség képviselője tölti be az emberi és kisebbségi jogokért és a szociális párbeszédért felelős miniszteri posztot;

Or. en

Módosítás 134
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12b. kéri a szerb hatóságokat, hogy fokozzák a valamennyi nemzeti kisebbséggel szembeni megkülönböztetéstől mentes bánásmód biztosítására irányuló erőfeszítéseket, és aktívan folytassanak vizsgálatokat és hozzanak ítéleteket a gyűlölet-bűncselekmények esetében; felhívja Szerbiát, hogy biztosítsa valamennyi kisebbségi csoport esélyegyenlőségét, továbbá megfelelő képviseletüket a politikai és a kulturális életben, a médiában, a közigazgatásban, valamint az igazságszolgáltatásban; felhívja Szerbiát, hogy védje és mozdítsa elő nemzeti kisebbségeinek kulturális örökségét,

nyelveit és hagyományait;

Or. en

Módosítás 135
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12c. felszólítja a szerb kormányt, hogy biztosítsa a horvát kisebbség kölcsönösen egyenlő jogait Szerbiában, ahogyan azokat a szerb kisebbség Horvátországban élvezi; kéri Szerbiát, hogy mutasson őszinte elkötelezettséget a szerbiai horvát kisebbség helyzetével kapcsolatos lezáratlan kérdések megoldása terén, különös tekintettel a horvát nyelv megkülönböztetésmentes használatára az oktatásban, a közigazgatásban és a külön médiatéren, valamint a horvát kulturális örökség és hagyomány tiszteletére Szerbiában; felszólítja a szerb kormányt, hogy biztosítsa a horvát nyelvű oktatáshoz való jogot, külön médiateret, finanszírozást és megfelelő létesítményeket a horvát közösség számára;

Or. en

Módosítás 136
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	12d. sajnálatát fejezi ki Szerbia azon intézkedései miatt, amelyek kisajátítják a horvát kulturális örökséget és irodalmi

hagyományainak eredetét, és megkérdőjelezik a horvát nyelv státuszát; felszólítja Szerbiát, hogy teremtsen pozitív légkört a kisebbségi nyelvek oktatása számára, valamint sajnálatát fejezi ki a kisebbségi jogok megsértése miatt ezen a területen;

Or. en

Módosítás 137
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját ***és*** a visszatérő hiányosságok ***kezelését***; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;	13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; ***megjegyzi, hogy 2024 áprilisában a nemzetgyűlés létrehozta a választási folyamat javításával foglalkozó munkacsoportot; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a munkacsoport nem fogadott el intézkedéseket a választási folyamat javítása érdekében, és működésképtelenné vált, miután a civil társadalom három képviselője közül kettő úgy érezte, hogy ki kell lépnie a munkacsoportból; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az egységes választói névjegyzékről szóló törvény módosítására irányuló kezdeti lépések nem vezettek politikai megállapodáshoz, és*** alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját a visszatérő hiányosságok ***sürgős és kellő időben történő kezelése érdekében a további választások előtt***; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új

választások előtt végrehajtsák;

Or. en

Módosítás 138
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;	13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését***, amely olyan szabálytalanságokra világít rá, mint a szavazatvásárlás, az állami forrásokkal való visszaélés és a kormánypártot támogató média elfogultsága; megjegyzi, hogy az EBESZ/ODIHR egyik érdemi ajánlását sem hajtották végre***; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák; ***hangsúlyozza, hogy Szerbia ezen ajánlások végrehajtása terén elért eredményeit szisztematikusan értékelni kell, és az uniós csatlakozási folyamatban egyértelmű referenciaértékekkel és független nyomon követéssel tükrözni kell a valódi választási reformok és a demokratikus elvek betartásának biztosítása érdekében;***

Or. en

Módosítás 139

Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;	13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák; ***üdvözli Szerbia arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy 2025 első negyedévében végrehajtja az EBESZ/ODIHR választási rendszerre vonatkozó ajánlásait, és ellenőrzi a választói nyilvántartási rendszert; felhívja a szerb parlament valamennyi képviselőcsoportját, hogy vegyenek részt a szerb parlamentben létrehozott, az EBESZ/ODIHR ajánlásainak végrehajtásával foglalkozó munkacsoportban;***

Or. en

Módosítás 140
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi	13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi

választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;

választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák; ***felhívja a szerb parlament valamennyi képviselőcsoportját, hogy vegyenek részt a szerb parlamentben létrehozott, az ODIHR ajánlásainak végrehajtásával foglalkozó munkacsoportban;***

Or. en

Módosítás 141
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;	13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák; ***felhívja a nemzetgyűlés valamennyi képviselőcsoportját, hogy konszenzusos alapon döntsenek az ODIHR ajánlásainak végrehajtásáról.***

Or. en

Módosítás 142
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;	13. ***mély*** aggodalommal veszi tudomásul az EBESZ/ODIHR választási megfigyelő missziójának a 2023. decemberi választásokról szóló zárójelentését; alapvető fontosságúnak tartja a választási keret reformját és a visszatérő hiányosságok kezelését; hangsúlyozza annak kritikus fontosságát, hogy az EBESZ/ODIHR és az Európa Tanács szervei által kiadott, a választási reformra vonatkozó valamennyi függőben lévő és közelmúltbeli ajánlást egy átlátható és inkluzív folyamat részeként és az új választások előtt végrehajtsák;

Or. en

Módosítás 143
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. megjegyzi, hogy a választási folyamat javításával foglalkozó munkacsoport 2024 áprilisában jött létre a parlamentben, de az év végéig nem állapodott meg a választási folyamat javítását szolgáló semmilyen jogi intézkedésről; megjegyzi, hogy a civil társadalom három képviselője közül kettő 2025 februárjában távozott a munkacsoportból; megjegyzi, hogy 2025

első hónapjaiban lépéseket tettek az egységes választói névjegyzékről szóló törvény módosítása érdekében, de a politikai és civil társadalmi szereplők nem értenek egyet annak tartalmával kapcsolatban;

Or. en

Módosítás 144
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a nemzetgyűlés továbbra sem tart rendszeres üléseket; sajnálja, hogy a parlament munkájában visszatértek a nemkívánatos gyakorlatok, ideértve az azonnali kérdések órájának hiányát, a független intézmények jelentéseiről folytatott vita hiányát és a sürgősségi eljárások gyakoribb alkalmazását; felszólít a képviselőkkel szembeni egyenlő bánásmódra, a parlamenti magatartási kódex következetes és hatékony végrehajtására, valamint a parlamenti feddhetetlenség megsértésének pártatlan szankcionálására;

Or. en

Módosítás 145
Eszter Lakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13a. aggodalmát fejezi ki a külföldi

információmanipuláció és beavatkozás, valamint a külföldi kiberműveletek és választási beavatkozás növekvő szerepe miatt Szerbia demokratikus folyamataiban; felszólítja Szerbiát, hogy teljes mértékben igazodjon az EU közös kül- és biztonságpolitikájához és közös biztonság- és védelempolitikájához, majd ezt követően az EU és Szerbia szorosabban működjön együtt a külföldi információmanipuláció és beavatkozás elleni küzdelem terén, mind a hagyományos médiában, mind az online térben, különös tekintettel azokra, amelyek célja az EU szerepének aláásása a régióban; ösztönzi a Szerbia és az Európai Védelmi Ügynökség közötti meglévő igazgatási megállapodáson alapuló további együttműködést;

Or. en

Módosítás 146
Helmut Brandstätter, Irena Joveva, Marjan Šarec, Dan Barna
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	13b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a szerb parlamentben a közelmúltban erőszakot alkalmaztak, amelyet főként ellenzéki képviselők szítottak; kéri, hogy a Parlament a demokratikus verseny helyszíne legyen, amely előmozdítja a demokratikus vitát, és nem idegeníti el a szerb közvéleményt a politikai folyamatoktól.

Or. en

Módosítás 147
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; ***sajnálatát fejezi ki a jelölési folyamattal kapcsolatban jelentett szabálytalanságok miatt; megjegyzi, hogy 2025 februárjában több jelölt is úgy érezte, hogy vissza kell lépnie a választástól, e szabálytalanságokkal indokolva döntését;*** mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit; ***aggodalommal állapítja meg, hogy az országos médiában nem jelennek meg pluralista politikai nézetek; megjegyzi, hogy a REM-nek aktívan elő kell mozdítania a médiapluralizmust és a médiaorgánumok tulajdonosi struktúráinak átláthatóságát, valamint a külföldi szereplőktől való függetlenséget.***

Or. en

Módosítás 148
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó

hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; ***mély sajnálatát fejezi ki amiatt***, hogy az elektronikus ***médiát szabályozó hatóság elhanyagolta*** a 2023. évi választási ***kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó*** jogi ***kötelezettségeit***;	hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; ***üdvözli***, hogy az elektronikus ***médiáról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvénytervezetet, valamint a közérdekű információkról és a médiáról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvénytervezetet 2024. december 21-én, a médiaszolgáltatásokról szóló törvénytervezetet pedig december 24-én benyújtották véleményezésre az Európai Bizottsághoz; megjegyzi, hogy „A médiaszolgáltatók programjainak nyomon követése és elemzése*** a 2023. évi ***nemzeti, tartományi és helyi választások*** választási ***kampánya során” című jelentés közzétételével a REM 2025. február 20-án teljesítette*** jogi ***kötelezettségét***;
	Or. en

Módosítás 149
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; ***sajnálatát fejezi ki a jelölési folyamat szabálytalanságai miatt, amelyekre több médiaszervezet is felhívta a figyelmet; tudomásul veszi, hogy 2025 februárjában több jelölt visszalépett a választástól, e szabálytalanságokkal indokolva döntését;*** mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való

lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;

Or. en

Módosítás 150
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; ***mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;***	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt;

Or. en

Módosítás 151
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; ***mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi***	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt;

választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;

Or. en

Módosítás 152
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók, például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére***, a megállapításairól való jelentéstételre és a törvényt sértő, gyűlöletbeszédet terjesztő vagy újságírói normákat megsértő médiaorgánumok szankcionálására*** vonatkozó jogi kötelezettségeit;

Or. en

Módosítás 153
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók,	14. hangsúlyozza, hogy rendkívül fontos biztosítani a kulcsfontosságú intézmények, köztük a médiaszabályozók,

például az elektronikus médiát szabályozó hatóság függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;	például az elektronikus médiát szabályozó hatóság ***(REM)*** függetlenségét; sajnálatát fejezi ki az új tagok megválasztásának késedelme miatt; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elektronikus médiát szabályozó hatóság elhanyagolta a 2023. évi választási kampány médiában való lebonyolításának ellenőrzésére vonatkozó jogi kötelezettségeit;

Or. en

Módosítás 154
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. megállapítja, hogy a REM négy nemzeti frekvenciát ítélt oda olyan csatornáknak, amelyek korábban megsértették az újságírói normákat, többek között gyűlöletbeszédet alkalmaztak és félrevezették a nyilvánosságot (különösen a Happy TV), nem vették figyelembe a REM által kiadott figyelmeztetéseket, valamint dezinformációt terjesztettek és támogatták a Kremlnek az Ukrajna elleni orosz háborúval kapcsolatos propagandáját; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a REM nem adta ki az ötödik nemzeti engedélyt, és kéri, hogy amint megválasztják a REM új tanácsát, átlátható és pártatlan eljárás keretében, szükségtelen késedelem nélkül és a tömegtájékoztatás szabadságára vonatkozó nemzetközi normákkal összhangban adják azt meg; felszólítja a szerb kormányt, hogy a szerb joggal és a tömegtájékoztatás szabadságára vonatkozó nemzetközi normákkal összhangban szüntesse meg és indítsa újra

az új tagok megválasztásának folyamatát;

Or. en

Módosítás 155
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Andrey Kovatchev, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	14a. megismétli az Európai Parlament álláspontját a háborús archívumok megnyitásának és közzétételének fontosságáról, és ismételten felszólít a volt jugoszláv archívumok megnyitására, és különösen a volt jugoszláv titkosszolgálat (UDBA) és a jugoszláv néphadsereg kémelhárítási szolgálata (KOS) aktáihoz való hozzáférés biztosítására, valamint arra, hogy az aktákat kérésre küldjék vissza az érintett kormányoknak;

Or. en

Módosítás 156
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat; ***hangsúlyozza, hogy szélesebb körben meg kell vizsgálni, hogy a korrupció milyen mértékben vezetett a biztonsági normák***

csökkenéséhez és járult hozzá ehhez a tragédiához.

Or. en

Módosítás 157
Miriam Lexmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat; ***ismételten mély aggodalmát fejezi ki a kínai finanszírozású projektekkel és azoknak a közbiztonságra, valamint a környezetre és a levegőminőségre gyakorolt hatásával kapcsolatban;***

Or. en

Módosítás 158
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat ***a felelősök bíróság elé állítása érdekében***;

Or. en

Módosítás 159
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket***, illetve azoknak, akik megsérültek***; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően indítsanak teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;

Or. en

Módosítás 160
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően ***indítsanak*** teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően ***folytassanak*** teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;

Or. en

Módosítás 161
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően ***indítsanak*** teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot követően ***folytassanak*** teljes körű és átlátható jogi eljárásokat;

Or. en

Módosítás 162
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot ***követően indítsanak*** teljes körű és átlátható jogi ***eljárásokat***;	15. őszinte részvétét fejezi ki azon 15 áldozat családjának, akik az újvidéki vasútállomás előtetőjének 2024. november 1-jei összeomlása miatt vesztették életüket; kéri, hogy a hatóságok által folytatott vizsgálatot ***kövessék*** teljes körű és átlátható jogi ***eljárások***;

Or. en

Módosítás 163
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. sajnálatát fejezi ki a tragédiát követően a szerb hatóságok késedelmes válasza és elszámoltathatósága, a lassú

	vizsgálati folyamat, valamint az átláthatóság hiánya miatt, amelyeket a nyilvánosság fokozódó nyomásával szembesülve részben kezeltek; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy állítólag gondatlanul eltávolítottak bizonyítékokat, többek között az újvidéki rendező pályaudvaron az előtetőt és oszlopokat;

Or. en

Módosítás 164
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. mély aggodalmát fejezi ki a szerbiai diáktüntetések által felszínre hozott rendszerszintű problémák, például a polgári szabadságjogokkal, az intézményi és pénzügyi átláthatósággal és az elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdések miatt;	16. mély aggodalmát fejezi ki a szerbiai ***környezetvédelmi és*** diáktüntetések által felszínre hozott rendszerszintű problémák, például a polgári szabadságjogokkal, ***a hatalmi ágak szétválasztásával,*** az intézményi és pénzügyi átláthatósággal **–** ***különösen az infrastrukturális projektek tekintetében*** **–** és az elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdések miatt; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a kormány elszalasztotta a lehetőséget arra, hogy azonnal és jóhiszeműen teljesítse a diákok és a diákokat támogató polgárok igényeit;***

Or. en

Módosítás 165
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. mély aggodalmát fejezi ki a szerbiai	16. mély aggodalmát fejezi ki a szerbiai

diáktüntetések által felszínre hozott rendszerszintű problémák, például a polgári szabadságjogokkal, az intézményi és pénzügyi átláthatósággal és az elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdések miatt;	diáktüntetések által felszínre hozott rendszerszintű problémák, például a polgári szabadságjogokkal, az intézményi és pénzügyi átláthatósággal és az elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdések miatt; ***megerősíti, hogy a diákok továbbra sem teljesített követelései igazodnak azokhoz a reformokhoz, amelyeket Szerbiának végre kell hajtania az európai úton;***

Or. en

Módosítás 166
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. mély aggodalmát fejezi ki a szerbiai diáktüntetések által felszínre hozott rendszerszintű problémák, például a polgári szabadságjogokkal, az intézményi és pénzügyi átláthatósággal és az elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdések miatt;	16. mély aggodalmát fejezi ki a szerbiai diáktüntetések által felszínre hozott rendszerszintű problémák, például a polgári szabadságjogokkal, ***a korrupcióval,*** az intézményi és pénzügyi átláthatósággal és az elszámoltathatósággal kapcsolatos kérdések miatt;

Or. en

Módosítás 167
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	16a. mélységes aggodalmának ad hangot az újságírók, emberi jogi aktivisták és civil társadalmi szervezetek elleni durva támadásokról, digitális megfigyelésről és zaklatásról szóló beszámolók miatt, többek között a

legutóbbi, négy vezető civil társadalmi szervezet elleni, állítólag az USAID pénzeszközeivel való visszaélések miatti, 2025. február 25-i rendőrségi razzia kapcsán; határozottan elítéli a szerbiai civil társadalom elleni folyamatos lejáratókampányokat és megfélemlítést, beleértve a kormány külföldi támogatással történő megdöntésére irányuló összeesküvésekkel kapcsolatos hamis állításokat is;

Or. en

Módosítás 168
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a ***békés*** tüntetők ***elleni erőszakos támadásokat***; ***aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy*** a tüntetők egy ***részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük***; ***sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon*** a tiltakozásokkal ***kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket***;	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a tüntetők ***által vagy ellen elkövetett erőszak minden formáját***; ***elítéli*** a tüntetők egy ***része által elkövetett vandalizmust és illegális belépést***; ***ugyanakkor tudomásul veszi a szerb hatóságok által a tiltakozások biztosítása érdekében hozott intézkedéseket, annak ellenére, hogy a tiltakozásokat korábban nem jelentették be, amint azt a törvény egyébként előírja; üdvözli, hogy Vučić elnök kegyelmet adott*** a ***tiltakozások során letartóztatott 13 tüntetőnek***; ***megjegyzi, hogy a szerb hatóságok teljesítették a diákok által megfogalmazott igényeket; megjegyzi, hogy a rendőrséget utasították, hogy gondoskodjon a gyülekezések biztonságáról; megjegyzi, hogy a hatóságok minden erőfeszítést megtettek, hogy biztosítsák a gyülekezések biztonságát, annak ellenére, hogy azokat korábban nem jelentették be; megjegyzi, hogy a támadások felelőseinek büntetőjogi felelősségre vonása mellett a***

politikai felelősség is bizonyítást nyert; megjegyzi továbbá, hogy a miniszterelnök személyes politikai felelősséget vállalt és lemondott a pártjának tagjait érintő incidenst követően; megjegyzi továbbá, hogy az elkövetőket gyorsan azonosították és bíróság elé állították, Újvidék polgármestere pedig lemondott;

Or. en

Módosítás 169
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés ***tüntetők elleni*** erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés ***tüntetőkkel szembeni megtorlást szolgáló*** erőszakos támadásokat***, lejáró kampányokat és a nyilvános nyilvántartásokból származó személyes adatokkal való visszaélést***; ***felhívja a szerb ügyészséget, hogy emeljen vádat minden olyan személy ellen, aki fizikailag megtámadta és erőszakra uszította a békés gyülekezések résztvevőit; mély*** aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük***; aggodalmát fejezi ki azon jelentések miatt, amelyek szerint a biztonsági szolgálatok részt vettek a tüntetők megfélemlítésében és megfigyelésében; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők megfélemlítésére huligán hátterű személyeket használtak – akik a jelek szerint kapcsolatban álltak a kormánypárttal –, ami néhány tüntető fizikai sérülését eredményezte***; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos,

folyamatban lévő jogi ügyeket;

Or. en

Módosítás 170
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; ***elítéli a szerb hatóságok, köztük Vučić elnök által használt nyelvezetet, amely erőszakra uszít a diákok és más tüntetők ellen; megjegyzi, hogy a diákaktivisták jogi zaklatással, megfélemlítéssel és túlzott erőszakkal szembesültek a hatóságok részéről; felszólít a tüntetők elleni erőszakra és a tüntetések során elkövetett rendőrségi visszaélésekre vonatkozó állítások alapos, pártatlan és gyors kivizsgálására;*** sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;

Or. en

Módosítás 171
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; ***sajnálatát fejezi ki a szerb parlament ellenzéki törvényhozóinak cselekedetei miatt, akik 2025. március 4-én füstgránátokat és fáklyákat dobáltak, és paprikaspray-t használtak egy ülésen, ami legalább három parlamenti képviselő sérülését eredményezte, akik közül egy stroke-ot szenvedett és kritikus állapotban van;*** sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;
	Or. en

Módosítás 172
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is ***szorosan*** kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket; ***a lehető leghatározottabban elítéli a szerb elnök arra irányuló kísérleteit, hogy a folyamatban lévő tiltakozást „színes forradalomnak” állítsa be; emlékeztet arra, hogy magas rangú szerb tisztviselők a múltban a „külföldi beavatkozás”***

hasonló narratíváit használták;

Or. en

Módosítás 173
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát***; felhívja a szerb hatóságokat, hogy biztosítsák a békés tüntetéseken részt vevők védelmét***; a leghatározottabban elítéli a békés tüntetők elleni erőszakos támadásokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a tüntetők egy részét letartóztatták, és jogi eljárást indítottak ellenük; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék nyomon a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;

Or. en

Módosítás 174
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban ***elítéli a békés tüntetők elleni*** erőszakos ***támadásokat***; ***aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy*** a tüntetők ***egy részét letartóztatták,*** és jogi ***eljárást indítottak ellenük***; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai képviseleteit, hogy továbbra is kövessék ***nyomon*** a tiltakozásokkal	17. hangsúlyozza a szólás és a gyülekezés szabadságának fontosságát; a leghatározottabban ***elítél minden*** erőszakos ***cselekményt, függetlenül attól, hogy az melyik oldalról származik***; ***gondosan figyelemmel kíséri*** a tüntetők ***letartóztatásával*** és ***az ellenük indított*** jogi ***eljárásokkal kapcsolatos fejleményeket***; sürgeti az EU és a tagállamok diplomáciai

kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;	képviseleteit, hogy továbbra is kövessék ***figyelemmel*** a tiltakozásokkal kapcsolatos, folyamatban lévő jogi ügyeket;

Or. en

Módosítás 175
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	17a. mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a szerb hatóságok széles körben végeznek illegális megfigyelési gyakorlatokat kémszoftverek használatával aktivistákkal, újságírókkal és a civil társadalom tagjaival szemben, amint azt az Amnesty International és a The SHARE Foundation közelmúltbeli jelentései is jelzik; sürgeti Szerbia kormányát, hogy haladéktalanul hagyjon fel a fejlett megfigyelési technológiák aktivistákkal, újságírókkal és emberijog-védőkkel szembeni alkalmazásával, és felszólítja az illetékes állami hatóságokat, hogy alaposan vizsgálják ki a jogellenes megfigyelés és a kémszoftverek használatának valamennyi meglévő esetét, és kezdeményezzenek megfelelő eljárásokat a felelősök ellen; ennek fényében felhívja az Európai Bizottságot, hogy kövesse nyomon ezeket az incidenseket, foglalkozzon ezekkel a kérdésekkel a szerb hatóságokkal, és sürgesse e kérdések alapos kivizsgálását;

Or. en

Módosítás 176
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. határozottan elítéli a szerb hatóságok megalapozatlan állításait, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását, valamint azt, hogy elítélt háborús bűnösök nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait;	18. határozottan elítéli a szerb hatóságok megalapozatlan állításait, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását, valamint azt, hogy elítélt háborús bűnösök nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait; ***elítéli a szerb politikusok és tisztviselők által az EU és egyes tagállamai, különösen Franciaország és Németország ellen elkövetett támadásokat; megjegyzi, hogy az EU-ellenes narratívák abban nyilvánulnak meg, hogy csökken az uniós integráció támogatottsága a szerb társadalomban, és erősödik a külföldi autokratikus szereplők jelenléte az országban;***

Or. en

Módosítás 177
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. határozottan elítéli a szerb hatóságok megalapozatlan állításait, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását,	18. határozottan elítéli a szerb hatóságok megalapozatlan állításait, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását,

valamint azt, hogy elítélt háborús bűnösök nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait;

valamint azt, hogy elítélt háborús bűnösök nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait***, továbbá a nemzeti kisebbségek elleni gyűlöletbeszédet***;

Or. en

Módosítás 178
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. ***határozottan elítéli*** a szerb hatóságok ***megalapozatlan*** állításait, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását, valamint azt, hogy ***elítélt háborús bűnösök*** nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait;	18. ***tudomásul veszi*** a szerb hatóságok állításait, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását, valamint azt, hogy nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait;

Or. en

Módosítás 179
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. ***határozottan elítéli a szerb hatóságok megalapozatlan állításait***, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását,	18. ***elutasítja azokat az állításokat***, amelyek szerint az EU tagállamai részt vettek a diáktüntetések szervezésében azzal a céllal, hogy „színes forradalmat” idézzenek elő; ezzel összefüggésben határozottan elítéli az uniós polgárok jogellenes letartóztatását és kiutasítását, valamint azt, hogy elítélt háborús bűnösök

valamint azt, hogy elítélt háborús bűnösök nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait;	nyilvánosságra hozták az uniós polgárok személyes adatait;

Or. en

Módosítás 180
Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. felhívja a szerb hatóságokat, hogy az újvidéki tragédiával kapcsolatos átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása révén állítsák helyre a polgárok állami intézményekbe vetett bizalmát, és ösztönzi valamennyi politikai és társadalmi szereplőt, hogy az EU-val kapcsolatos reformok végrehajtása érdekében kezdjenek inkluzív és konstruktív párbeszédet; felszólít az erőszak minden olyan formájának elkerülésére, amely alááshatja az állami intézmények rendes eljárásait;

Or. en

Módosítás 181
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. határozottan elítéli a szerb nemzetgyűlés ellenzéki tagjainak cselekedeteit, akik 2025. március 4-én fáklyákat és füstgránátokat használtak a plenáris ülésteremben, egyeseknek súlyos sérüléseket okozva, és súlyosan

veszélyeztetve több mint 200 parlamenti képviselő és dolgozó egészségét;

Or. en

Módosítás 182
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. üdvözli a szerb kormány arra irányuló folyamatos erőfeszítéseit, hogy megerősítse a nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsait a nemzeti kisebbségek oktatásának, a kisebbségi nyelvek hivatalos használatának, valamint a kisebbségi médiának és kultúrának a fenntartása érdekében;

Or. en

Módosítás 183
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18c. felhívja Szerbiát, hogy továbbra is hozzon intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az állami hatóságok, a helyi önkormányzati szervek és más hatóságok összetétele tükrözze az adott területek lakosságának nemzeti összetételét azáltal, hogy a nemzeti sokszínűség biztosítása érdekében növelik a nemzeti kisebbségekhez tartozó alkalmazottak számát;

Or. en

Módosítás 184
Eszter Lakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média ***tulajdonviszonyainak*** és ***finanszírozásának*** átláthatóságát; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejáratő kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;	19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média ***pluralitását*** és átláthatóságát***, többek között a tulajdonlással és a finanszírozással kapcsolatos szempontok tekintetében, különösen az Elektronikus Média Szabályozó Hatóságának (REM) jobb bevonása révén; megerősíti, hogy a csatlakozási tárgyalások részeként Szerbiának a stratégiai jelentőségű kérdésekben – például a külföldi információmanipuláció és beavatkozás elleni küzdelem terén – igazodnia kell az EU-hoz; felhívja Szerbiát, hogy igazodjon a külföldi beavatkozás és a dezinformációs kampányok elleni küzdelemre vonatkozó uniós politikákhoz azáltal, hogy az uniós normákkal összhangban konkrét szabályozási intézkedéseket hajt végre, például a digitális szolgáltatásokról szóló jogszabályban és a politikai reklámtevékenység átláthatóságáról és célzott folytatásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletben foglalt rendelkezéseket; ösztönzi a Szerbia, az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) és a hibrid fenyegetések elleni küzdelem európai kiválósági központja közötti együttműködést a dezinformáció kezelése terén***; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejáratő kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;

Or. en

Módosítás 185
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média tulajdonviszonyainak és finanszírozásának átláthatóságát; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejárató kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;	19. ***megjegyzi, hogy Szerbiában tovább romlott a tömegtájékoztatás szabadsága, amit az is bizonyít, hogy Szerbia a Riporterek Határok Nélkül 2024. évi sajtószabadság-ranglistáján a 98. helyre esett vissza; sürgeti Szerbiát, hogy javítsa és védje a média szakmaiságát, sokszínűségét és pluralizmusát, valamint támogassa a minőségi oknyomozó újságírást és a médiatudatosságot;*** sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média tulajdonviszonyainak és finanszírozásának átláthatóságát; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejárató kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;

Or. en

Módosítás 186
Stanislav Stoyanov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média tulajdonviszonyainak és finanszírozásának átláthatóságát; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejárató kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;	19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média tulajdonviszonyainak és finanszírozásának átláthatóságát; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejárató kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét; ***felhívja Szerbiát, hogy mutasson fel kézzelfogható előrelépést a kisebbségi nyelveken történő tájékoztatáshoz való jog biztosítása terén,***

beleértve a szabályozástechnikai standardokkal kapcsolatos közszolgálati műsorszolgáltatást is, tegyen további előrelépést a tankönyvek kisebbségi nyelveken történő nyomtatása terén, garantálja a nemzeti kisebbségi tanácsok megfelelő működését és függetlenségét;

Or. en

Módosítás 187
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média tulajdonviszonyainak és finanszírozásának átláthatóságát; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejáró kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;	19. sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje a média tulajdonviszonyainak és finanszírozásának átláthatóságát***; emlékeztet arra, hogy a médiatulajdon koncentrációja káros hatással lehet a média szabadságára és a tudósítás professzionalizmusára***; felhívja a hatóságokat, hogy vizsgálják ki és vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejáró kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;

Or. en

Módosítás 188
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. ***sürgeti a szerb kormányt, hogy növelje*** a média ***tulajdonviszonyainak*** és ***finanszírozásának átláthatóságát; felhívja a hatóságokat***, hogy vizsgálják ki és	19. ***emlékeztet*** a média ***tulajdonviszonyai*** és ***finanszírozása átláthatóságának fontosságára, és elvárja a hatóságoktól***, hogy vizsgálják ki és

vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejárató kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;	vonják büntetőeljárás alá az újságírók elleni gyűlöletbeszéd, lejárató kampányok és stratégiai perek valamennyi esetét;

Or. en

Módosítás 189
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. határozottan elítéli a civil társadalmi szervezetekkel szemben – többek között állami tisztviselők és politikusok által – felhozott megalapozatlan vádakat, amelyek árulóknak és az állam ellenségeinek állítják be őket, a civil társadalmi szervezetekkel szembeni folyamatos jogellenes nyomásgyakorlást, valamint az engedély nélküli rendőrségi rajtaütést, nevezetesen a CRTA, a Polgári Kezdeményezések, a TRAG és a Gyakorlati Politikai Központ esetében; sürgeti a szerb kormányt, hogy előzze meg és állítsa le a civil társadalmi szervezetek, az emberijog-védők és a környezetvédelmi aktivisták zaklatását;

Or. en

Módosítás 190
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. aggodalmát fejezi ki az európai

polgárokat érintő fogva tartási ügyek növekvő száma miatt Szerbia határán;

Or. en

Módosítás 191
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza egy olyan ***keret*** fontosságát, amely lehetővé teszi ***a*** civil társadalmi ***szervezetek*** számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;	20. hangsúlyozza egy olyan ***élénk helyi civil társadalom*** fontosságát, amely ***konstruktív szerepet játszik az uniós integrációs folyamatokban, és amely létfontosságú a demokrácia és a pluralizmus előmozdítása, valamint a jó kormányzás és a társadalmi fejlődés előmozdítása szempontjából; sajnálja, hogy Szerbia jelenleg nem biztosít olyan keretet, amely*** lehetővé teszi ***élénk és plurális*** civil társadalmi ***szervezetei*** számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban; ***határozottan elítéli a szerbiai civil társadalmi szervezetek elleni folyamatos lejáratő kampányokat és megfélemlítést, amelyek a kormány külföldi támogatással történő megdöntésére irányuló összeesküvésekben való feltételezett részvételükkel kapcsolatos narratívákat tartalmaznak; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy több civil társadalmi szervezet ellen vizsgálatot indítottak az USAID pénzeszközeinek felhasználásával kapcsolatban, anélkül, hogy megindokolták volna, hogy miért ezeket a konkrét szervezeteket vették célba; mély aggodalmát fejezi ki a civil társadalom tagjainak és aktivistáinak jogellenes megfigyeléséről szóló ismételt jelentések miatt;***

Or. en

Módosítás 192
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza egy olyan keret fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;	20. hangsúlyozza egy olyan keret fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek***, különösen a demokrácia támogatásában és a választási megfigyelésben részt vevő szervezetek*** számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban; ***aggodalmát fejezi ki a civil társadalmi szervezetek irodáiban a közelmúltban végrehajtott razziák miatt; felszólít a civil társadalmi szervezetek elleni támadások és lejáratő kampányok kivizsgálására, valamint a közfinanszírozás átláthatóságának javítására;***

Or. en

Módosítás 193
Stanislav Stoyanov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza egy olyan keret fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;	20. hangsúlyozza egy olyan keret fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban; ***megállapítja, hogy a nemzeti kisebbségek jogainak érvényesítésére irányuló új cselekvési terv kidolgozása jelentős késedelmet szenved,***

és hangsúlyozza, hogy Szerbiának hamarosan véglegesítenie, majd inkluzív módon végre kell azt hajtania annak érdekében, hogy az ország egész területén kézzelfogható javulást eredményezzen;

Or. en

Módosítás 194
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza egy olyan keret fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;	20. ***aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a szerbiai civil társadalmi szervezetek egyre nagyobb kihívásokkal szembesülnek, beleértve a korlátozó feltételeket, a finanszírozási korlátokat, a rendőrségi razziákat és az állami hatóságok általi megfélemlítés egyéb formáit;*** hangsúlyozza egy olyan keret fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;

Or. en

Módosítás 195
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza egy olyan ***keret*** fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív	20. hangsúlyozza egy olyan ***politikai környezet fenntartásának*** fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon

módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;

tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;

Or. en

Módosítás 196
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. hangsúlyozza egy olyan ***keret*** fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;	20. hangsúlyozza egy olyan ***politikai környezet fenntartásának*** fontosságát, amely lehetővé teszi a civil társadalmi szervezetek számára, hogy szabadon tevékenykedjenek, és inkluzív módon, érdemben vegyenek részt a politikai döntéshozatalban;

Or. en

Módosítás 197
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. megjegyzi, hogy bár Szerbia nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek védelmére vonatkozó jogi kerete nagyjából érvényben van, a nemzeti kisebbségek jogainak érvényesítésére irányuló új cselekvési tervet – a nemzeti kisebbségek képviselőivel konzultálva – további késedelem nélkül véglegesíteni kell; hangsúlyozza, hogy további konkrét lépéseket kell tenni e jogi rendelkezések teljes körű és következetes végrehajtása érdekében, konkrét határidőkkel és nyomonkövetési mechanizmusokkal, hogy

pozitív hatást gyakoroljanak a Szerbiában élő nemzeti kisebbségek életére;

Or. en

Módosítás 198
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. komoly aggodalmát fejezi ki a szerb parlamentnek 2024. november 29-én benyújtott törvénytervezet miatt, amely egy orosz típusú külföldi ügynökökről szóló törvény bevezetését javasolja; emlékezteti a szerb jogalkotókat, hogy a civil társadalmi szervezetek és az újságírók kulcsszerepet játszanak az egészséges demokratikus társadalomban; megismétli, hogy az ilyen jogszabályok összeegyeztethetetlenek az Európai Unió értékeivel, és akadályozzák az uniós csatlakozás felé vezető utat;

Or. es

Módosítás 199
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. megjegyzi, hogy 2025 februárjában több civil társadalmi szervezet felfüggesztette együttműködését a kormány jogalkotási és végrehajtó ágával; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a kormány gyakran elkerülte a civil társadalmi szervezetekkel való érdemi

együttműködést, és részvételüket csak ennek „kipipálása” érdekében használta;

Or. en

Módosítás 200
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20b. elismeri valamennyi nemzeti kisebbségi tanács kulcsfontosságú szerepét közösségeik jogainak és érdekeinek képviseletében és védelmében; hangsúlyozza, hogy az illetékes szerb hatóságoknak megfelelő pénzügyi és intézményi támogatást kell biztosítaniuk annak érdekében, hogy ezek a nemzeti kisebbségi tanácsok függetlenül, politikai beavatkozás nélkül végezhessék tevékenységüket; hangsúlyozza, hogy a szerb hatóságoknak nem szabad preferenciális elbánásban részesíteniük egyes nemzeti kisebbségi tanácsokat, és hogy megkülönböztetésmentes és egyenlő bánásmódot biztosító megközelítést kell alkalmazni a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek valamennyi közösségére;

Or. en

Módosítás 201
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20b. mély aggodalmát fejezi ki amiatt,

hogy Szerbiában romlanak a kulturális kifejezés feltételei; hangsúlyozza a kulturális és művészi kifejezés szabadságának fontosságát, és felhívja a szerb hatóságokat, hogy vessenek véget a kulturális dolgozókkal és szervezetekkel szembeni elnyomó intézkedéseknek, amelyeket korlátozó finanszírozási politikák révén hajtottak végre; hangsúlyozza, hogy az élénk és független kulturális ágazat elengedhetetlen a demokratikus társadalomhoz, és alapvető fontosságú Szerbia európai útja szempontjából;

Or. en

Módosítás 202
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20c. mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia belügyminisztériuma betiltotta a tavalyi „Mirëdita, Dobar dan!” fesztivált, amely előmozdítja a koszovói és szerbiai művészek és aktivisták közötti együttműködést; sürgeti a hatóságokat, hogy garantálják a szervezők, a résztvevők és a közönség biztonságát az idei fesztiválon, ugyanakkor megfelelően szankcionálják azokat, akik fenyegetik és megsértik a polgárok jogait és szabadságait;

Or. en

Módosítás 203
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány

20 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20c. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a nemzeti kisebbségek tartósan alulreprezentáltak a közigazgatásban és a bűnüldözési struktúrákban; hangsúlyozza, hogy az inkluzív közintézmények az összetartó, demokratikus és igazságosan képviselt társadalom előfeltételei;

Or. en

Módosítás 204
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20d. ismételten aggodalmát fejezi ki az állandó és ideiglenes tartózkodásról szóló törvény korlátozó és önkényes végrehajtása miatt a Szerbia déli részén élő több ezer albán lakcímének passziválásához kapcsolódóan; felhívja a Belügyminisztérium és az Ügyészség Belső Ellenőrzési Osztályát, hogy vizsgálja ki a bujanovaci, preševoi és medveđai rendőrőrsök intézkedéseit; sürgeti a Belügyminisztériumot, hogy a lehető leghamarabb tegyen közzé átfogó statisztikákat a 2011 és 2024 között Medveđában, Bujanovacban és Preševóban passzivált polgárokról, állampolgárság/etnikai hovatartozás szerinti bontásban; hangsúlyozza, hogy a Közigazgatási és Helyi Önkormányzati Minisztériumnak le kell állítania a passzivált címekkel rendelkező polgárok egységes választói névjegyzékből való törlésének folyamatát;

Or. en

Módosítás 205
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20d. felhívja a szerb hatóságokat, hogy biztosítsák a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek tiszteletben tartására és védelmére vonatkozó nemzeti jogi keret hatékony végrehajtását valamennyi ágazatban, beleértve az oktatást, a közigazgatást, a médiához való hozzáférést, a vallásszabadságot, és erősítsék meg a végrehajtási mechanizmusokat a diszkriminatív gyakorlatok megelőzése érdekében;

Or. en

Módosítás 206
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20e. elismerését fejezi ki az Europa Nostra és a szakértők, intézmények és civil társadalmi szervezetek széles körű koalíciója által Szerbiában és Európa-szerte a veszélyeztetett örökségi helyszínek, például a Generalštab modernista komplexum, a belgrádi erőd (Kalemegdan) és a belgrádi vásárkomplexum védelme érdekében tett erőfeszítésekért; hangsúlyozza, hogy ezek a helyszínek nemcsak Szerbia kulturális identitásának, hanem Európa közös örökségének is részét képezik; sürgeti a szerb nemzeti, regionális és helyi

hatóságokat, hogy tartsák tiszteletben a Farói Egyezmény szerinti kötelezettségvállalásaikat, és biztosítsák, hogy a kulturális műemlékekkel kapcsolatos döntéseket átlátható módon, szakértőkkel és polgárokkal konzultálva, a nemzeti örökségvédelmi jogszabályokkal, valamint az európai és nemzetközi egyezményekkel, normákkal és bevált gyakorlatokkal teljes összhangban hozzák meg;

Or. en

Módosítás 207
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20e. sajnálatát fejezi ki a kisebbségi nyelvű oktatáshoz és tankönyvekhez való következetlen és diszkriminatív hozzáférés miatt Szerbiában; hangsúlyozza, hogy az anyanyelven történő oktatás a nemzeti kisebbségek alapvető joga, amelynek tiszteletben tartása mellett Szerbia formális kötelezettséget vállalt; sürgeti a szerb hatóságokat, hogy tartsák tiszteletben a nyelvi sokszínűséget, és az asszimiláció helyett mozdítsák elő a valódi kétnyelvűséget azáltal, hogy lehetővé teszik a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek számára az anyanyelven történő oktatáshoz való hozzáférést, valamint felgyorsítják a kisebbségi nyelvű tankönyvek nyomtatását és terjesztését;

Or. en

Módosítás 208
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20f. súlyos aggodalmának ad hangot az örökségvédelembe való növekvő politikai beavatkozás miatt Szerbiában, beleértve a kulturális műemlékek védett státuszának megszüntetését és a megőrzésükre vonatkozó jogi eljárások figyelmen kívül hagyását, mint a Generalštab modernista komplexum esetében; elítéli az örökségvédelmi szakemberekre és intézményekre, többek között a Köztársasági Intézetre és Belgrád Város Kulturális Műemlékek Védelmével Foglalkozó Intézetére gyakorolt nyomást; hangsúlyozza, hogy Szerbia európai törekvéseivel és kötelezettségeivel összhangban a jogállamiságnak és a szakértők által irányított döntéshozatalnak – a civil társadalom megfelelő részvételével – a kulturális örökség kezelésének alapját kell képeznie;

Or. en

Módosítás 209
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20f. megjegyzi, hogy a kisebbségi nyelveken történő vallásgyakorlásnak jelentős akadályai vannak, és így a vallásszabadságot nem teszik következetesen lehetővé Szerbia területén; hangsúlyozza a szerbiai román ortodox egyház helyzetét, amelyet az állam hivatalosan nem ismer el hagyományos egyházként, ami jelentős kihívást jelent a román templomok és papok számára a

Szerbiában élő román közösség vallásgyakorlásának folytatása terén;

Or. en

Módosítás 210
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20g. felhívja a szerb kormányt, hogy sürgősen vizsgálja felül a kulturális örökséget fenyegető döntéseket, beleértve a védett helyszínek és emlékhelyek lerombolására vagy nem megfelelő újjáépítésére vonatkozó terveket; sürgeti a hatóságokat, hogy kezeljék prioritásként az olyan fenntartható fejlesztési megoldásokat, mint az adaptív újrafelhasználás, összhangban a többek között az Európai Kulturális Örökség Díjakban/Europa Nostra Díjakban meghatározott bevált európai gyakorlatokkal, valamint az új európai Bauhaus és a magas színvonalú Baukultur elveivel; üdvözli az európai és nemzetközi örökségvédelmi szervezetek – többek között az Európai Örökség Platform projekten keresztül – történő szerepvállalását abban, hogy támogatják Szerbiát ezen erőfeszítésekben, és felhívja az Európai Bizottságot, hogy Szerbia uniós csatlakozási folyamatának részeként kövesse szorosan nyomon és foglalkozzon a kulturális örökség védelmének megsértésével, valamint biztosítson megfelelő támogatást a kulturális örökség iránt elkötelezett szakértők és civil társadalmi szervezetek számára;

Or. en

Módosítás 211
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20g. sürgeti a szerb hatóságokat, hogy bővítsék a közszolgálati műsorok elérhetőségét az ország valamennyi kisebbségi nyelvén, biztosítva a médiához való egyenlő hozzáférést valamennyi közösség számára, ugyanakkor támaszkodva a Vajdaság régiójának bevált gyakorlataira;

Or. en

Módosítás 212
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;	21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását; ***mélységes aggodalmát fejezi ki az Ukrajna elleni orosz agresszióról szóló dezinformáció terjedése miatt; felszólítja a szerb hatóságokat, hogy aktívan lépjenek fel a dezinformáció ellen, és szorítsák vissza a leginkább elterjedt álhíreket; felszólítja a szerb hatóságokat és a Bizottságot, hogy erősítsék meg a dezinformáció és az egyéb hibrid fenyegetések elleni küzdelem infrastruktúráját;***

Or. en

Módosítás 213
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen ***az*** államilag támogatott dezinformációs ***kampányok ellen***; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;	21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ***ellen,*** és ***vessen véget*** különösen ***a saját,*** államilag támogatott dezinformációs ***kampányainak, mivel Szerbiában az EU-ellenes és oroszbarát narratívák fő forrása néhány, a kormánypártokhoz közeli médiaorgánum, magas rangú kormánytisztviselők és a kormánypárt fontos tagjai***; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;

Or. en

Módosítás 214
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű	21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű

elindítását;	elindítását; ***elítéli, hogy a Sputnik Srbija orosz online hírszolgáltató továbbra is működik, amelyet oroszbarát narratívák és félretájékoztatás terjesztésére használnak a nyugat-balkáni régióban;***

Or. en

Módosítás 215
Eszter Lakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja ***Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció***, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ***és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen***; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;	21. felhívja ***a szerb hatóságokat, hogy fokozzák a dezinformációs kampányok***, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ***elleni küzdelemre irányuló erőfeszítéseiket***; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását; ***elítéli az orosz és kínai államilag támogatott dezinformáció növekvő befolyását Szerbiában, beleértve az EU-ellenes és antidemokratikus narratívák terjesztését;***

Or. en

Módosítás 216
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs	21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs

kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;	kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását; ***sürgeti a szerb hatóságokat, hogy lépjenek fel a hibrid fenyegetésekkel szemben, és teljes mértékben igazodjanak a Sputnik és az RT műsorszórási tevékenységének felfüggesztéséről szóló tanácsi határozathoz;***

Or. en

Módosítás 217
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ***és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok*** ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;	21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;

Or. en

Módosítás 218
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ***és különösen az államilag támogatott dezinformációs***	21. felhívja Szerbiát, hogy ***továbbra is*** lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today)

kampányok ellen; elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;

belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;

Or. en

Módosítás 219
Danilo Della Valle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. ***felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel*** a dezinformáció***, többek között a manipulatív EU-ellenes narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen***; ***elítéli az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának*** szerb ***nyelvű elindítását***;	21. ***közös eszközök kidolgozására ösztönöz*** a dezinformáció ***elleni küzdelem és a véleménynyilvánítás szabadságának Európa-szerte történő védelme érdekében***; ***sürgeti a*** szerb ***kormányt, hogy mozdítsa elő a kisebbségek információszabadságát biztosító intézkedéseket, különösen a nyilvános médiaorgánumokhoz való hozzáférés révén***;

Or. en

Módosítás 220
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív ***EU-ellenes*** narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen; ***elítéli*** az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;	21. felhívja Szerbiát, hogy lépjen fel a dezinformáció, többek között a manipulatív narratívák és különösen az államilag támogatott dezinformációs kampányok ellen; ***tudomásul veszi*** az RT (korábban Russia Today) belgrádi irodájának megnyitását, valamint az RT online hírszolgáltatásának szerb nyelvű elindítását;

Or. en

Módosítás 221
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. tudomásul veszi a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására;	22. tudomásul veszi a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására ***és az európai normákkal való további összehangolására***; ***sürgeti a hatóságokat, hogy foglalkozzanak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni fellépéssel foglalkozó szakértői csoport (GREVIO) ajánlásaival a Szerbia által ratifikált isztambuli egyezménynek való megfelelés javítása érdekében;***

Or. en

Módosítás 222
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. tudomásul veszi a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására;	22. tudomásul veszi a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására; ***aggodalommal veszi tudomásul, hogy az Alkotmánybíróság ideiglenesen felfüggesztette a nemek közötti***

egyenlőségről szóló törvény végrehajtását; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a nők jogait és a nemek közötti egyenlőséget előmozdító szervezetek továbbra sem részesülnek megfelelő támogatásban;

Or. en

Módosítás 223
Stanislav Stoyanov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. tudomásul veszi a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására;	22. tudomásul veszi a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására; ***ösztönzi Szerbiát, hogy marginalizálódásuk elkerülése érdekében hatékonyan lépjen fel a nemzeti kisebbségekkel szembeni gyűlöletbeszéd eseteivel szemben;***

Or. en

Módosítás 224
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. tudomásul veszi a ***nemek*** közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására;	22. tudomásul veszi a ***férfiak és nők*** közötti egyenlőségre vonatkozó nemzeti stratégia, valamint a megkülönböztetés megelőzésére és az azzal szembeni védelemre vonatkozó stratégia elfogadását, és felszólít azok teljes körű végrehajtására;

Or. en

Módosítás 225
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. hangsúlyozza, hogy a szerb hatóságoknak konkrét intézkedéseket kell hozniuk annak érdekében, hogy a nemzetközi kötelezettségekkel összhangban fenntartsák és megerősítsék a gyermekek jogainak tiszteletben tartását az országban; felszólítja Szerbiát, hogy kötelezze el magát a gyermekek jogainak megerősítése mellett az országban az alábbiak révén: a gyermek jogairól szóló ENSZ-egyezmény harmadik fakultatív jegyzőkönyvének megerősítése a gyermekek jogaira vonatkozó nemzeti cselekvési terv elfogadásával, a gyermekekkel szembeni erőszakra vonatkozó új stratégia elfogadásával – tekintettel a korábbi keret lejártára – és a gyermekek bántalmazással és elhanyagolással szembeni védelmét szolgáló nemzeti keret létrehozásával; kiemeli, hogy az illetékes hatóságoknak konkrét intézkedéseket kell hozniuk annak megelőzése érdekében, hogy a nagyméretű intézményekben sérüljenek a gyermekek jogai;

Or. en

Módosítás 226
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. kéri a szerb hatóságokat, hogy fokozzák a nemzeti kisebbségekkel szembeni megkülönböztetéstől mentes bánásmód biztosítására irányuló erőfeszítéseket, és aktívan folytassanak vizsgálatokat és hozzanak ítéleteket a gyűlölet-bűncselekmények esetében; továbbá sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a nemzeti kisebbségeket csak papíron védik; felszólít a megkülönböztetés elleni jogszabályok teljes körű végrehajtására; aggodalmát fejezi ki a kormányzati ellenőrzés alatt álló nemzeti kisebbségek pro forma képviseletének gyakorlata miatt; felhívja a szerb hatóságokat, hogy biztosítsák a nemzeti kisebbségi jogok védelmét, különösen az oktatás, a kisebbségi nyelvek használata, a kisebbségi nyelveken nyújtott média- és vallási szolgáltatásokhoz való hozzáférés terén, valamint a jogszabályok gyakorlati végrehajtását;

Or. en

Módosítás 227
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. üdvözli, hogy a 2024. évi belgrádi Pride-felvonulás – Szerbiában eddig a legnagyobb – békésen zajlott le, magas szintű rendőri jelenlét mellett; ösztönzi a szerb kormányt, hogy vezessen be az azonos neműek házasságára és a nemi identitásra vonatkozó jogszabályokat; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Szerbiában az LMBTQ+-személyek folyamatosan veszélyben vannak, mivel 2023 óta 85 homofóbia vagy transzfóbia

által motivált erőszak és megkülönböztetés történt, amelyek közül 19 fizikai támadás volt; sajnálatát fejezi ki Miloš Vučević volt miniszterelnök retorikája miatt, aki a belgrádi Pride-ra adott válaszként „családi napokat” szervezett, és sürgeti a kormánytisztviselőket, hogy tartózkodjanak a lázító retorikától;

Or. en

Módosítás 228
Matjaž Nemec

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. mély aggodalommal veszi tudomásul a jelentős szerbiai civil társadalmi szervezeteknél a közelmúltban – korrupciós vizsgálat álcája alatt – végrehajtott rendőrségi razziákat és az USAID-projektekkel kapcsolatos dokumentumok lefoglalását; óva int a civil társadalmi szervezetek zaklatásától, valamint a független hangok elhallgattatására és a demokratikus értékek aláásására irányuló kísérletektől; kéri továbbá, hogy haladéktalanul vessenek véget ezeknek a támadásoknak és a megfélemlítésnek; sürgeti a szerb hatóságokat, hogy tartsák tiszteletben az alapvető jogokat, beleértve a véleménynyilvánítás szabadságát;

Or. en

Módosítás 229
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. elítéli a kisebbségi csoportok felaprózása tekintetében folytatott manipulációt, és aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a szerb hatóságok nem hajlandók következetesen és teljeskörűen végrehajtani a kisebbségek védelméről szóló kormányközi megállapodást; megjegyzi, hogy többet kell tenni a megkülönböztetés elleni jogszabályok aktív végrehajtása érdekében;

Or. en

Módosítás 230
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. megállapítja, hogy a nemzeti kisebbségek jogainak érvényesítésére irányuló új cselekvési terv kidolgozása jelentős késedelmet szenved, és hangsúlyozza, hogy Szerbiának mielőbb véglegesítenie kell és végre kell hajtania azt annak érdekében, hogy az ország egész területén kézzelfogható javulást eredményezzen;

Or. en

Módosítás 231
Şerban Dimitrie Sturdza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. megismétli, hogy Szerbiának biztosítania kell az alapvető jogok

tiszteletben tartására vonatkozó jogszabályi és intézményi keretek következetes és hatékony végrehajtását azáltal, hogy elfogadja és teljes mértékben végrehajtja a nők elleni erőszakra, az intézményesítettség csökkentésére és a gyermekek elleni erőszakra vonatkozó, függőben lévő cselekvési terveket; hangsúlyozza, hogy a szerb hatóságoknak megfelelő pénzügyi támogatást és emberi erőforrásokat kell elkülöníteniük ezekre a politikákra annak érdekében, hogy garantálják azok helyszíni hatását;

Or. en

Módosítás 232
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. aggodalmát fejezi ki egyes kisebbségi csoportok népességének jelentős csökkenése miatt, beleértve a bolgár kisebbséget, amelynek népessége az elmúlt évtizedben egyharmaddal csökkent;

Or. en

Módosítás 233
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22b. ösztönzi Szerbiát, hogy hatékonyan lépjen fel a nemzeti kisebbségekkel szembeni gyűlöletbeszéd eseteivel szemben;

Or. en

Módosítás 234
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22c. tudomásul veszi a nemzeti kisebbségi jogok érvényesítésére irányuló új cselekvési terv kidolgozásának jelentős késedelmét, és hangsúlyozza, hogy Szerbiának sürgősen véglegesítenie kell és végre kell hajtania azt; hangsúlyozza, hogy az új cselekvési tervnek teljes mértékben tartalmaznia kell az Európa Tanács nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezménye tanácsadó bizottságának megállapításait és ajánlásait;

Or. en

Módosítás 235
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22d. aggodalommal jegyzi meg, hogy az általános iskolai tankönyvek bolgár nyelvre történő, régóta késlekedő fordításának véglegesítése ellenére, amely lehetővé teszi a bolgár nemzeti kisebbség anyanyelvén történő oktatását, nem fordították le a középfokú oktatás valamennyi tankönyvét; ösztönzi a szerb hatóságokat, hogy biztosítsák a folyamat fenntarthatóságát azáltal, hogy elegendő számú tanárt, tankönyvet és kiegészítő anyagot (iskolai naplókat, évkönyveket

stb.) bocsátanak rendelkezésre a kisebbséghez tartozó tanulók igényeinek megfelelő kielégítése érdekében;

Or. en

Módosítás 236
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22e. sajnálatát fejezi ki a szerb hatóságok arra irányuló kísérletei miatt, hogy aláássák a közösségek nemzeti identitását az országban; ezzel összefüggésben aggodalmát fejezi ki az olyan narratívák előmozdítása miatt, mint az úgynevezett „Shop nation”, amelynek célja a bolgár közösség létezésének eltörlése, valamint történelmi gyökereinek és kulturális örökségének megtagadása; sajnálatát fejezi ki a szerb hatóságok által a Bosilegrad Kulturális Központban végzett vizsgálatok és a nem kormányzati szervezetek aktivistáival szembeni „etnikai gyűlölet” miatti tárgyalás előtti eljárások megindítása miatt;

Or. en

Módosítás 237
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22f. felszólítja Szerbiát, hogy tartózkodjon a történelmi események olyan torzításától, mint az úgynevezett szurdulicai mészárlást övező narratíva,

amely csak a kisebbségekkel és a szomszédos országokkal szembeni megosztottság és gyűlölet terjesztését szolgálja, ami összeegyeztethetetlen az uniós tagsággal;

Or. en

Módosítás 238
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22g. felhívja a hatóságokat, hogy tegyenek konkrét intézkedéseket a bolgár közösségen belül a nők bolgár névadási rendszerének helyreállítása érdekében, és garantálják, hogy a nemzeti kisebbségek tagjai teljes mértékben jogosultak legyenek saját nevük szabad megválasztására;

Or. en

Módosítás 239
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei;	23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei; ***felszólítja Szerbiát, hogy szüntesse meg a regionális civil társadalmi aktivisták és művészek belépésének korlátozását, és ne nevezze őket „külföldi ügynököknek”, mivel az ilyen gyakorlatok aláássák a regionális párbeszédet és***

együttműködést;

Or. en

Módosítás 240
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei;	23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei; ***megerősíti továbbá a délkelet-európai országok stabilitásának és a belső demokratikus folyamatokba való külföldi beavatkozással szembeni ellenálló képességüknek a fontosságát;***

Or. en

Módosítás 241
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei;	23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei; ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Szerbia szomszédaival jószomszédi kapcsolatokat alakítson ki, végrehajtsa a kétoldalú megállapodásokat, és megoldja a fennálló kétoldalú kérdéseket;***

Or. en

Módosítás 242
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei;	23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei; ***tudomásul veszi Szerbia részvételét a regionális kezdeményezésekben, valamint aktív részvételét a Nyugat-Balkánra és a közös regionális piacra vonatkozó növekedési tervben;***

Or. en

Módosítás 243
Eugen Tomac, Dan Barna

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei;	23. megismétli, hogy a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is a bővítési folyamat alapvető elemei; ***hangsúlyozza, hogy a nemzeti kisebbségi jogok tiszteletben tartása alapvető feltétele annak, hogy Szerbia előre haladjon az európai úton;***

Or. ro

Módosítás 244
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. ***megismétli, hogy*** a jószomszédi kapcsolatok ***és a regionális együttműködés továbbra is*** a bővítési folyamat alapvető elemei;	23. ***üdvözli Szerbia szerepvállalását a regionális együttműködési kezdeményezésekben, mivel az ország kulcsszerepet játszik*** a jószomszédi kapcsolatok ***fenntartásában, amelyek*** a bővítési folyamat alapvető elemei;

Or. en

Módosítás 245
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. felszólít a történelmi megbékélésre, valamint a kommunista múltból származó megkülönböztetés és előítéletek leküzdésére, különösen az oktatás, a média, a tudomány és a társadalom területén, ami előfeltétele a nemzeti kisebbségek és a szomszédos nemzetek elleni gyűlölet nyelve megszüntetésének; e tekintetben sajnálatát fejezi ki a kormány közelmúltbeli lázító retorikája miatt, amely azokat a szomszédos államokat célozta meg, amelyek nem támogatták a 3. témakör megnyitását az országgal; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a jugoszláv kommunista jelképek, köztük utcanevek és műemlékek továbbra is jelen vannak a közterületeken, mivel ez aláássa Szerbia demokratizálódását;

Or. en

Módosítás 246
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. határozottan elítéli a szerb kormány magas rangú tisztviselőinek ismételt jelenlétét a Bosznia-Hercegovinában a Boszniai Szerb Köztársaság napjának törvénytelen megünneplésén, amelynek célja az ország államiságának aláásása, miközben egyes szerb politikusok továbbra is következmények nélkül tagadják a srebrenicai népirtást;

Or. en

Módosítás 247
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;	24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban; ***felhívja Szerbiát, hogy biztosítsa a nemzeti kisebbségek jogainak tiszteletben tartását a gyakorlatban, beleértve a kisebbségi nyelveken történő oktatáshoz, tájékoztatáshoz és vallási szolgáltatásokhoz való hozzáférést, valamint a közigazgatásban való megfelelő képviseletet, lehetőség szerint összhangban a viszonosság elvével és valamennyi vonatkozó európai normával; felszólítja Szerbiát, hogy védje és támogassa nemzeti kisebbségei kulturális örökségét, és különösen teremtsen pozitív légkört a kisebbségi nyelveken folyó oktatás számára, valamint sajnálatát fejezi ki a kisebbségi jogok megsértése miatt ezen a területen; felszólítja Szerbiát, hogy tartózkodjon a nemzeti kisebbségek***

nemzeti identitásának kihasználásától, ami megosztottságot teremt e közösségeken belül, és határozottan elítéli az egyes kisebbségekkel szembeni gyűlöletbeszéd feljegyzett eseteit;

Or. en

Módosítás 248
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;	24. sürgeti Szerbiát, hogy ***jelentősen*** fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban; ***felhívja a szerb hatóságokat, hogy a háborús bűncselekményekkel kapcsolatos bírósági ítéletek elismerése és betartása, a háborús bűncselekmények büntetlensége elleni küzdelem, az eltűnt személyek ügyeinek kivizsgálása, a sírhelyek kivizsgálása, valamint a belföldi ügyészek támogatása révén biztosítsanak igazságot az áldozatok számára;***

Or. en

Módosítás 249
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra,	24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldásokat a múltbeli vitákra

különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;

és a múlt örökségének kezelésére, különösen az eltűnt személyekkel ***és a háborús bűncselekmények feldolgozásával, valamint a kapcsolódó nemzetközi jogi együttműködéssel*** kapcsolatban; ***sürgeti Szerbiát, hogy feltétel nélkül ismerje el a srebrenicai népirtást;***

Or. en

Módosítás 250
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;	24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az ***1990-es évek jugoszláv háborúiból*** eltűnt személyekkel kapcsolatban***, ami Horvátországban 1782, Bosznia-Hercegovinában pedig 7608 személyt jelent***;

Or. en

Módosítás 251
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. ***sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;***	24. ***törölve***

Or. en

Módosítás 252
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;	24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban***, ami más felek együttműködését is megköveteli***;

Or. en

Módosítás 253
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;	24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban; ***ami más felek együttműködését is megköveteli;***

Or. en

Módosítás 254
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és	24. sürgeti Szerbiát, hogy fokozza a megbékélésre irányuló erőfeszítéseit, és

keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban;	keressen megoldást a múltbeli vitákra, különösen az eltűnt személyekkel kapcsolatban***, katonai hírszerzési archívumok megnyitása révén***;

Or. en

Módosítás 255
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés – 1 pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1. sürgeti Szerbiát, hogy tartsa tiszteletben a Horvátországgal fennálló kapcsolatok normalizálásának keretét létrehozó megállapodást;

Or. en

Módosítás 256
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés – 2 pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	2. sürgeti Szerbiát, hogy keressen megoldást a Horvátországban eltűnt 1792 személlyel kapcsolatos információcserére;

Or. en

Módosítás 257
Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 bekezdés – 3 pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3. sürgeti Szerbiát, hogy kössön végre megállapodást Horvátországgal a háború során megsemmisült és megrongálódott ingatlanokért járó kártérítésről;

Or. en

Módosítás 258
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. felhívja a szerb igazságügyi hatóságokat, hogy biztosítsák a tisztességes eljárásra vonatkozó normák betartását és az áldozatok igazságszolgáltatással való elégedettségét a háborús bűncselekmények (Srebrenica–Kravica, Strpci) esetében, különösen az érintett személy távollétében folytatott tárgyalások (Petrovacka cesta), valamint a Vojislav Seselj és négy társa elleni ügy esetében, akiket a büntetőtörvényszékek fennmaradó ügyeivel foglalkozó nemzetközi mechanizmus (IRMCT) az igazságszolgáltatás akadályozásával vádolt, és akiket Szerbiában fognak bíróság elé állítani; felszólítja a szerb hatóságokat, hogy tartóztassák le és adják ki Petar Jojicot és Vjerica Radetát az IRMCT-nek, akiket az IRMCT szintén az igazságszolgáltatás akadályozásával vádol; sürgeti az igazságügyi hatóságokat, hogy csaknem egy évtizedes késedelem után ismerjék el a tuzlai háborús bűncselekmény miatt Bosznia-Hercegovina által Novak Djukic ellen hozott ítéletet;

Or. en

Módosítás 259
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. határozottan elítéli a háborús bűncselekményekért hozott nemzetközi ítéletek széles körű nyilvános tagadását, többek között a srebrenicai népirtás tagadását; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy számos szerbiai politikai párt és személyiség – miniszteri szinten is – továbbra is támogatást és nyilvános teret biztosít az elítélt háborús bűnösöknek, köztük a szerbiai kormánypártokhoz közel álló Vladimir Lazarevićnek, Veselin Šljivančaninnak, Dragoljub Ojdanićnak és Nikola Šainovićnak; kéri, hogy a háborús bűncselekmények tagadását és a háborús bűnösök dicsőítését foglalják bele a büntető törvénykönyvbe azzal a céllal, hogy a háborús bűncselekmények tagadásának az ICTY és a Nemzetközi Bíróság ítéleteiben meghatározott bármely formája ellen büntetőeljárást indítsanak;

Or. en

Módosítás 260
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia folytatja arra irányuló kísérleteit, hogy elszigetelje szomszédját, Koszovót a nemzetközi színtértől azáltal, hogy kampányt folytat annak elismerése ellen,

vagy kizárja az országot a nemzetközi szervezetekből; felszólítja Szerbiát, hogy hagyjon fel Koszovónak az Európa Tanács tagságára irányuló kérelmével kapcsolatos blokádjával, amely egyébként is ellentmond a Koszovó és Szerbia közötti, a kapcsolatok normalizálásáról szóló 2013. évi megállapodásnak; megjegyzi, hogy a koszovói szerbek számára előnyös lenne Koszovó Európa Tanácsban való tagsága, mivel ez lehetővé tenné a szerb állampolgárok számára, hogy emberi jogi panaszokat nyújtsanak be Koszovó ellen az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt;

Or. en

Módosítás 261
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. aggodalommal veszi tudomásul az Összszerb Nemzetgyűlés nyilatkozatát, amely aláássa Bosznia-Hercegovina szuverenitását és alkotmányos rendjét, félreértelmezi a daytoni békemegállapodást és a Boszniai Szerb Köztársaság jogi természetét, és nem járul hozzá a Bosznia-Hercegovinával való jószomszédi kapcsolatokhoz;

Or. en

Módosítás 262
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. megismétli felhívását a volt Jugoszláv Köztársaságra vonatkozó levéltárak megnyitására, valamint a volt jugoszláv titkosszolgálat (UDBA) és a jugoszláv néphadsereg titkosszolgálata (KOS) irataihoz való hozzáférés biztosítására, a kommunista korszak bűneinek alapos feltárása és kezelése érdekében;

Or. en

Módosítás 263
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24a. emlékeztet arra, hogy egy uniós tagjelölt országban nincs helye sem a nemzetközi ítéletek és népirtás nyilvános tagadásának, sem a háborús bűnösök dicsőítésének;

Or. es

Módosítás 264
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24b. határozottan elítéli, hogy Rajko Kozlina, akit Koszovóban háborús bűncselekményekért ítéltek el, több mint 5 éve elkerüli a börtönbüntetést, és felszólítja a belügyminisztert és az igazságügyi minisztert, hogy

haladéktalanul tegyenek lépéseket a keresés fokozása érdekében, biztosítva, hogy haladéktalanul megkezdje 15 éves börtönbüntetésének letöltését;

Or. en

Módosítás 265
Željana Zovko, Andrey Kovatchev, Tomislav Sokol

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24b. sürgeti Szerbiát, hogy tanúsítson határozottabb elkötelezettséget a háborús bűncselekmények üldözése, az ellopott kulturális javak visszaszolgáltatása, az eltűnt személyek felkutatása és a háborúval kapcsolatos károkról folytatott párbeszéd iránt;

Or. en

Módosítás 266
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
24 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	24c. megismétli, hogy támogatja azt a kezdeményezést, hogy létrehozzák a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket és az emberi jogok megsértésének más súlyos eseteit vizsgáló regionális tényfeltáró bizottságot (RECOM);

Or. en

Módosítás 267
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	25a. megismétli a párbeszédi folyamat minőségének a nők részvétele, a nyilvánosság felé tanúsított fokozott átláthatóság és a civil társadalom érdemi bevonása révén való javítására irányuló felhívását;

Or. en

Módosítás 268
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében***, összhangban a nemzetközi joggal***; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket ***és veszélyeztethetik a párbeszéd konstruktív folytatását***; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;

Or. en

Módosítás 269
Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy ***kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű*** önkormányzatok szövetségének***/közösségének*** létrehozását ***is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését***;	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy ***hajtsák végre a brüsszeli és az ohridi megállapodást, beleértve az*** önkormányzatok szövetségének létrehozását ***és Szerbia Koszovó regionális és nemzetközi szervezetekben való tagságával szembeni ellenállásának megszüntetését***;

Or. en

Módosítás 270
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése

érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; ***felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;***

érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is;

Or. en

Módosítás 271
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló ***átfogó,*** jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló jogilag kötelező erejű, ***mindkét fél számára elfogadható*** megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;

Or. es

Módosítás 272

Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű ***és kölcsönös elismerésen alapuló*** megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;

Or. en

Módosítás 273
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű ***és kölcsönös elismerésen alapuló*** megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a

megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;	feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;

Or. en

Módosítás 274
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;	26. ismételten hangsúlyozza a szerb és a koszovói hatóságok konstruktív szerepvállalásának fontosságát egy, a két ország közötti kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló átfogó, jogilag kötelező erejű megállapodás elérése érdekében; Koszovót és Szerbiát egyaránt felszólítja, hogy kerüljék az olyan egyoldalú lépéseket, amelyek fokozhatják a feszültségeket; kéri valamennyi korábbi megállapodás ***mindkét oldal általi*** tiszteletben tartását és teljes körű végrehajtását, ideértve a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének ***régóta esedékes*** létrehozását is; felhívja a tárgyaló feleket, hogy állítsák helyre valamennyi koszovói intézmény teljes körű működését;

Or. en

Módosítás 275
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. hangsúlyozza, hogy Koszovó Szerbia szerves része, és függetlenségének elismerése Szerbia területi integritásának súlyos megsértését jelenti; hangsúlyozza, hogy ez az elismerés veszélyes precedenst is teremtett, amelyet Oroszország arra használt fel, hogy igazolja a grúziai és ukrajnai területek jogellenes annektálását;

Or. en

Módosítás 276
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
26 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	26a. határozottan elítél minden olyan fellépést, amely veszélyezteti a stabilitást és a megbékélési folyamatot; felhívja a pristinai hatóságokat, hogy biztosítsák a békét és a jogállamiságot minden ember számára, beleértve a Koszovóban élő szerbeket is; tudomásul veszi Szerbia elkötelezettségét a kapcsolatok normalizálásának folyamata mellett;

Or. en

Módosítás 277
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy teljes mértékben működjön együtt és	27. elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy teljes mértékben működjön együtt és

tegyen meg minden szükséges intézkedést a ***banjskai 2023-i terrorista támadás*** elkövetőinek elfogása és gyors bíróság elé állítása érdekében; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia még mindig nem indított büntetőeljárást a bűnösök, különösen Milan Radoičić, a Srpska Lista alelnöke ellen; megismétli, hogy a Zubin Potokban történt terrortámadás elkövetőit is felelősségre kell vonni, és haladéktalanul bíróság elé kell állniuk;***	tegyen meg minden szükséges intézkedést a ***különböző terrortámadások*** elkövetőinek elfogása és gyors bíróság elé állítása érdekében;

Or. en

Módosítás 278
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy teljes mértékben működjön együtt és tegyen meg minden szükséges intézkedést a banjskai 2023-i terrorista támadás elkövetőinek elfogása és gyors bíróság elé állítása érdekében; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia még mindig nem indított büntetőeljárást a bűnösök, különösen Milan Radoičić, a Srpska Lista alelnöke ellen; megismétli, hogy a Zubin Potokban történt terrortámadás elkövetőit is felelősségre kell vonni, és haladéktalanul bíróság elé kell állniuk;***	27. elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy teljes mértékben működjön együtt és tegyen meg minden szükséges intézkedést a banjskai 2023-i terrorista támadás elkövetőinek elfogása és gyors bíróság elé állítása érdekében;

Or. en

Módosítás 279
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
27. elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy teljes mértékben működjön együtt és tegyen meg minden szükséges intézkedést a banjskai 2023-i terrorista támadás elkövetőinek elfogása és gyors bíróság elé állítása érdekében; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia még mindig nem indított büntetőeljárást a bűnösök, különösen Milan Radoičić, a Srpska Lista alelnöke ellen; megismétli, hogy a Zubin Potokban történt terrortámadás elkövetőit is felelősségre kell vonni, és haladéktalanul bíróság elé kell állniuk;	27. ***a leghatározottabban elítéli a Banjskában és Zubin Potokban elkövetett terrortámadásokat;*** elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy teljes mértékben működjön együtt és tegyen meg minden szükséges intézkedést a banjskai 2023-i terrorista támadás elkövetőinek elfogása és gyors bíróság elé állítása érdekében; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia még mindig nem indított büntetőeljárást a bűnösök, különösen Milan Radoičić, a Srpska Lista alelnöke ellen; megismétli, hogy a Zubin Potokban történt terrortámadás elkövetőit is felelősségre kell vonni, és haladéktalanul bíróság elé kell állniuk;

Or. en

Módosítás 280
Željana Zovko

Állásfoglalásra irányuló indítvány
27 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	27a. felszólítja Szerbiát, hogy tartózkodjon a destabilizálástól és a szeparatista retorika táplálásától nyugat-balkáni szomszédjaiban, többek között a Boszniai Szerb Köztársaság napjának alkotmányellenes megünneplésével kapcsolatban, amely veszélyezteti Bosznia-Hercegovina stabilitását és területi integritását;

Or. en

Módosítás 281
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
28. felhívja a Bizottság alelnökét/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét és a Bizottságot, hogy proaktívabb szerepet töltsenek be a párbeszéd folyamatának irányításában; kéri, hogy az Európai Parlament kapjon nagyobb szerepet a párbeszéd elősegítésében;	28. felhívja a Bizottság alelnökét/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét és a Bizottságot, hogy proaktívabb szerepet töltsenek be a párbeszéd folyamatának irányításában***, különös tekintettel arra, hogy Trump elnök kormánya potenciálisan káros befolyást gyakorolhat a régióban***; kéri, hogy az Európai Parlament kapjon nagyobb szerepet a párbeszéd elősegítésében;

Or. en

Módosítás 282
Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	28a. felszólítja a szerb hatóságokat, hogy tartózkodjanak a bosznia-hercegovinai bírósági határozatok megkérdőjelezésétől; emlékezteti az összes felet, hogy a Bosznia-Hercegovina alkotmányos rendjét, szuverenitását és területi integritását fenyegető veszélyek senkinek sem kedveznek;

Or. en

Módosítás 283
Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar
a Renew képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; ***hangsúlyozza, hogy az EU Szerbia fő kereskedelmi partnere, a közvetlen külföldi befektetések legnagyobb forrása és messze a legnagyobb adományozó; megismétli, hogy a Szerbia számára nagy előnyökkel járó pénzügyi támogatás feltétele a demokratikus elvek megerősítése, a KKBP-hez és más uniós politikákhoz való igazodás, valamint az autokratikus szereplők rosszindulatú jelenlétének megfékezése az országban;*** megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;

Or. en

Módosítás 284
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés***, illetve néhány ágazatban a külföldi beruházások növekedése*** felé***; tudomásul veszi, hogy Szerbia megkapta első befektetési hitelminősítését***; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban; ***aggodalmát fejezi ki azon odaítélt szerződések nagyságrendje és hatálya miatt, amelyek mentességet élveznek a közbeszerzésre vonatkozó meglévő jogi keret alól;***

Or. en

Módosítás 285
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban; ***sajnálja azonban, hogy az államadósság GDP-hez viszonyított aránya továbbra is jóval meghaladja a kelet-európai átlagot;***

Or. en

Módosítás 286
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia részleges előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban***, többek között a társadalmi egyenlőtlenségek kezelése érdekében***;

Or. en

Módosítás 287
Davor Ivo Stier

Állásfoglalásra irányuló indítvány

29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia ***részleges*** előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;

Or. en

Módosítás 288
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia ***részleges*** előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;

Or. en

Módosítás 289
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
29. üdvözli, hogy Szerbia ***részleges*** előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;	29. üdvözli, hogy Szerbia előrelépést tett a működő piacgazdaság és a pozitív GDP-növekedés felé; megismétli, hogy jelentősebb reformokra van szükség a munkaerőpiacon, az oktatásban és a közigazgatásban;

Or. en

Módosítás 290
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	29a. súlyos aggodalmát fejezi ki az Oroszország és Kína által Szerbiában végrehajtott beruházások és a régió politikai és gazdasági folyamataira gyakorolt növekvő hatásuk miatt;

Or. en

Módosítás 291
Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	29a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia 3,7 milliárd eurós adósságterhet halmozott fel Kína felé;

Or. en

Módosítás 292
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
29 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	29b. felhívja Szerbiát, hogy fokozza a határ menti régiói társadalmi-gazdasági fejlődésére irányuló erőfeszítéseket és beruházásokat az elnéptelenedés kezelése

és annak biztosítása érdekében, hogy a lakosok hozzáférjenek az alapvető szolgáltatásokhoz, többek között a szakmai lehetőségekhez, az egészségügyi ellátáshoz és az oktatáshoz; hangsúlyozza az IPA III határokon átnyúló együttműködési programokban mint a hosszú távú fenntartható regionális növekedés előmozdításának kulcsfontosságú eszközében rejlő lehetőségeket;

Or. en

Módosítás 293
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
30. üdvözli Szerbia aktív szerepvállalását a Nyugat-Balkánra vonatkozó új növekedési terv végrehajtásában; tudomásul veszi, hogy Szerbia 2024. október 3-án elfogadta reformprogramját; kéri a vonatkozó uniós finanszírozás átprogramozását annak érdekében, hogy több forrást irányítsanak át az igazságügyi reformok és a korrupcióellenes intézkedések támogatására;	30. üdvözli Szerbia aktív szerepvállalását a Nyugat-Balkánra vonatkozó új növekedési terv végrehajtásában; tudomásul veszi, hogy Szerbia 2024. október 3-án elfogadta reformprogramját; ***úgy véli, hogy a növekedési tervben rejlő lehetőségek kiaknázása tovább erősítené a szerb gazdaságot, amely az elmúlt három évben az IPA III keretében több mint 586 millió EUR pénzügyi és technikai támogatásban részesült; úgy véli, hogy az európai finanszírozásnak jobban kell támogatnia az ország demokratikus reformjait; ezzel összefüggésben*** kéri a vonatkozó uniós finanszírozás átprogramozását annak érdekében, hogy több forrást irányítsanak át az igazságügyi reformok és a korrupcióellenes intézkedések támogatására; ***felhívja továbbá az Uniót és a nyugat-balkáni országokat, hogy hozzanak létre gyümölcsöző együttműködési keretet az Európai Ügyészség (EPPO) és a nyugat-balkáni partnerek között annak érdekében, hogy biztosítsák az EPPO számára, hogy***

	hatékonyan gyakorolhassa az IPA III és a nyugat-balkáni eszköz forrásaira vonatkozó hatáskörét a kedvezményezett országokban; sürgeti a szerb hatóságokat, hogy fokozzák erőfeszítéseiket annak érdekében, hogy egyértelműen tájékoztassák a polgárokat az uniós alapok előnyeiről, és javítsák láthatóságukat;

Or. en

Módosítás 294
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
30. üdvözli Szerbia aktív szerepvállalását a Nyugat-Balkánra vonatkozó új növekedési terv végrehajtásában; tudomásul veszi, hogy Szerbia 2024. október 3-án elfogadta reformprogramját; kéri a vonatkozó uniós finanszírozás átprogramozását annak érdekében, hogy több forrást irányítsanak át az igazságügyi reformok ***és*** a korrupcióellenes intézkedések támogatására;	30. üdvözli Szerbia aktív szerepvállalását a Nyugat-Balkánra vonatkozó új növekedési terv végrehajtásában; tudomásul veszi, hogy Szerbia 2024. október 3-án elfogadta reformprogramját; kéri a vonatkozó uniós finanszírozás ***– többek között a Nyugat-Balkánra vonatkozó növekedési tervből származó finanszírozás –*** átprogramozását annak érdekében, hogy több forrást irányítsanak át az igazságügyi reformok***,*** a korrupcióellenes intézkedések***, valamint a független média és a civil társadalmi szervezetek*** támogatására ***kritikus munkájuk támogatása érdekében, különösen az amerikai adományozók visszavonulása által teremtett vákuum összefüggésében***;

Or. en

Módosítás 295
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30a. felhívja az Európai Bizottságot, hogy a Nyugat-Balkánra vonatkozó növekedési terv és a Szerb Köztársaság jóváhagyott reformprogramja keretében határozzon meg érdemeken alapuló hatásmutatókat és kapcsolódó mérföldköveket az alapvető reformok tekintetében; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a szerb reformprogram elfogadása során nem került sor nyilvános konzultációkra; felszólít az uniós finanszírozási programok és projektek hatékonyabb felügyeletére;

Or. en

Módosítás 296
Eszter Lakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30a. támogatja a nyugat-balkáni országok közötti fokozott regionális együttműködést a bevált gyakorlatok megosztása és a dezinformáció és a külföldi beavatkozás elleni küzdelemre vonatkozó közös stratégiák kidolgozása érdekében; hangsúlyozza az Európai Unió szerepét az ilyen együttműködési erőfeszítések elősegítésében; felszólít az IPA regionális kiberbiztonsági programjának folytatására és további megerősítésére;

Or. en

Módosítás 297
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30a. elismeri, hogy Szerbia üzleti közössége fontos szerepet játszik az EU-val való gazdasági konvergencia előmozdításában, többek között a Nyugat-Balkánra vonatkozó növekedési terv által kínált lehetőségek révén; hangsúlyozza, hogy az EU Szerbia fő gazdasági partnere; üdvözli az üzleti közösség hozzájárulását a nyugat-balkáni társadalmi-gazdasági kapcsolatok előmozdításához;

Or. en

Módosítás 298
Miriam Lexmann

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30a. felhívja az EU-t és a szerb hatóságokat, hogy teljes mértékben használják ki a Nyugat-Balkánra vonatkozó növekedési tervet a gazdasági konvergencia megerősítése és az orosz és kínai beruházások fenntartható alternatívájának biztosítása érdekében az országban;

Or. en

Módosítás 299
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány

30 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30a. üdvözli a szerb hatóság demográfiai kihívások leküzdésére irányuló erőfeszítéseit, többek között a Családjóléti és Demográfiai Minisztérium létrehozása révén;

Or. en

Módosítás 300
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30b. felszólítja az Uniót és a nyugat-balkáni országokat, hogy hozzák létre az Európai Ügyészség és a csatlakozásra váró országok közötti hatékony együttműködés keretét; sürgeti Szerbiát, hogy mielőbb kössön kétoldalú munkamegállapodásokat az Európai Ügyészséggel a szoros együttműködés és az uniós forrásokkal való visszaélésekkel kapcsolatos büntetőeljárások megkönnyítése érdekében, többek között azáltal, hogy nemzeti összekötő tisztviselőket rendel ki az Európai Ügyészséghez;

Or. en

Módosítás 301
Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30b. tudomásul veszi az üzleti közösség arra irányuló erőfeszítéseit, hogy támogassa a Nyugat-Balkán uniós egységes piachoz való csatlakozását, ami kulcsfontosságú lépés a teljes körű uniós tagság felé; egyértelmű, mérhető intézkedésekre, valamint jól meghatározott szerepekre és felelősségi körökre szólít fel a közös regionális piaci cselekvési terv végrehajtása tekintetében, amely a régió egységes uniós piachoz való sikeres csatlakozásának egyik fő mozgatórugója;

Or. en

Módosítás 302
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30c. elismerését fejezi ki a szerb üzleti közösségnek a Nyugat-Balkánra vonatkozó új növekedési terv végrehajtásában betöltött szerepéért, és üdvözli annak hozzájárulását a nyugat-balkáni gazdasági, társadalmi és politikai kapcsolatok előmozdításához;

Or. en

Módosítás 303
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	30d. tudomásul veszi a Szerb üzleti közösség arra irányuló erőfeszítéseit, hogy támogassa a Nyugat-Balkán uniós egységes piacra való fokozatos bevezetését, ami konkrét kulcsfontosságú lépés a teljes körű uniós tagság felé; egyértelmű, mérhető intézkedésekre, valamint jól meghatározott szerepekre és felelősségi körökre szólít fel a közös regionális piaci cselekvési terv végrehajtása tekintetében, amely a régió sikeres fokozatos csatlakozásának egyik fő előfeltétele; üdvözli az összes nyugat-balkáni országnak az EU digitális egységes piacába való integrálására irányuló felhívásokat, ami mindenki digitális biztonsága szempontjából alapvető előnyt jelentene;

Or. en

Módosítás 304
Andrey Kovatchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
31. tudomásul veszi a környezetvédelem és az éghajlatváltozás területén elért jogalkotási eredményeket;	31. tudomásul veszi a környezetvédelem és az éghajlatváltozás területén elért jogalkotási eredményeket; ***aggodalmát fejezi ki a kínai vállalatok által Szerbiában végrehajtott új infrastruktúrafejlesztések környezeti hatása miatt; sürgeti a szerb hatóságokat, hogy javítsák a kínai és orosz beruházások átláthatóságát és környezeti hatásvizsgálatát;***

Or. en

Módosítás 305

Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
31. ***tudomásul veszi a környezetvédelem és az éghajlatváltozás területén elért jogalkotási eredményeket***;	31. ***felhívja Szerbiát, hogy fokozza a vonatkozó környezetvédelmi és éghajlat-politikai vívmányok átültetésére irányuló erőfeszítéseit, és biztosítsa a környezetvédelmi normák megfelelő alkalmazását, többek között azáltal, hogy valamennyi kormányzati szinten jelentősen növeli igazgatási és technikai kapacitását***;

Or. en

Módosítás 306
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
31. tudomásul veszi a környezetvédelem és az éghajlatváltozás területén elért jogalkotási eredményeket;	31. tudomásul veszi a környezetvédelem és az éghajlatváltozás területén elért jogalkotási eredményeket***, különösen a hulladékgazdálkodási jogszabályokat, valamint az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó program és a nemzeti energia- és klímaterv elfogadását***;

Or. en

Módosítás 307
Ivaylo Valchev

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	31a. megismétli, hogy további előrelépésre van szükség a szomszédos országokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés terén. felszólítja Szerbiát, hogy kezdje meg a környezetvédelmi együttműködésről szóló, Bulgáriával kötött egyetértési megállapodás tevékenységeinek végrehajtását;

Or. en

Módosítás 308
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	31a. ismételten sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem tettek intézkedéseket a Dragovistica folyónak a régióban működő bányák általi szennyezése, valamint a helyi lakosság egészségére és a környezetre gyakorolt káros hatása miatt;

Or. en

Módosítás 309
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	31a. felhívja Szerbiát, hogy fokozza az energiarendszerének dekarbonizációjára irányuló erőfeszítéseit, és tegye lehetővé a hőerőművekkel kapcsolatos szennyezéscsökkentési rendeletek hatékony végrehajtását;

Or. en

Módosítás 310
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
31 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	31b. hangsúlyozza, hogy további előrelépésre van szükség a szomszédos országokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés terén, különös tekintettel a határokon átnyúló közúti infrastruktúrára; sürgeti Szerbiát, hogy kezdje meg a környezetvédelmi együttműködésről szóló, Bulgáriával kötött egyetértési megállapodásban felvázolt tevékenységek végrehajtását;

Or. en

Módosítás 311
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
32. ***tudomásul veszi*** az EU és Szerbia közötti, a fenntartható nyersanyagokra, az akkumulátor-értékláncokra és az elektromos járművekre irányuló stratégiai partnerségről szóló egyetértési megállapodást; ***úgy véli***, hogy ***minden ilyen stratégiai partnerség középpontjában*** a legmagasabb szintű környezetvédelmi ***normák előmozdításának és*** az érintett lakossággal, a tudományos közösséggel és a civil társadalommal folytatott párbeszédnek kell állnia;	32. ***üdvözli*** az EU és Szerbia közötti, a fenntartható nyersanyagokra, az akkumulátor-értékláncokra és az elektromos járművekre irányuló stratégiai partnerségről szóló egyetértési megállapodást; ***megismétli***, hogy ***teljes mértékben támogatja ezt a megállapodást, amely kulcsfontosságú az európai energetikai átállás szempontjából, összhangban*** a legmagasabb szintű környezetvédelmi ***normákkal; emlékeztet arra, hogy minden ilyen stratégiai partnerség középpontjában*** az érintett lakossággal, a tudományos közösséggel és

a civil társadalommal folytatott párbeszédnek kell állnia;

Or. es

Módosítás 312
Andrey Kovatchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
32 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	32a. üdvözli a tiranai csúcstalálkozón a barangolási költségek csökkentéséről létrejött megállapodást; e tekintetben felszólítja a hatóságokat, a magánszereplőket és az összes érdekelt felet, hogy segítsék elő az adatforgalom barangolási díja jelentős csökkentésének, valamint a Nyugat-Balkán és az EU közötti, a belföldi árakat megközelítő árakhoz vezető további csökkentések 2027-ig történő elérésére vonatkozóan elfogadott célok teljesítését; üdvözli, hogy hatályba lépett a Nyugat-Balkán és az EU közötti barangolásra vonatkozó ütemterv végrehajtásának első szakasza;

Or. en

Módosítás 313
Petar Volgin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	***törölve***

Or. en

Módosítás 314
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében; ***tudomásul veszi, hogy az Egyesült Államok szankciókat jelentett be az orosz Gazprom leányvállalata, a Szerbiai Olajipar (NIS) ellen; üdvözli a Szerbia és Bulgária közötti gázrendszer-összekötő (IBS) 2023 decemberében történő befejezését; sajnálatát fejezi ki az IBS kereskedelmi műveletei megkezdésének elhalasztása miatt;***

Or. en

Módosítás 315
Stanislav Stoyanov

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében; ***megismétli, hogy további előrelépésre van szükség a szomszédos országokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés terén; felszólítja Szerbiát, hogy kezdje meg a környezetvédelmi együttműködésről szóló, Bulgáriával kötött egyetértési megállapodás tevékenységeinek végrehajtását;***

Or. en

Módosítás 316
Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében; ***üdvözli a Szerbia és Bulgária közötti gázrendszer-összekötővel kapcsolatos munkálatok befejezését; felszólít az engedélyezési eljárás gyors véglegesítésére annak biztosítása érdekében, hogy az – az Energiaközösség vívmányaival összhangban – teljes mértékben működőképes legyen;***

Or. en

Módosítás 317
Danilo Della Valle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell ***az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében***;	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni kell***, amihez csökkenteni kell a harmadik országoktól való függőségét***; ***és el kell kezdeni az épületek energiahatékonyságával kapcsolatos munkát; megjegyzi, hogy Szerbia lépéseket tesz annak érdekében, hogy 2027-ig szén-dioxid-adót vezessen be az EU ETS-hez való igazodás felé tett lépésként;***

Or. en

Módosítás 318
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni ***kell*** az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását ***tovább kell*** diverzifikálni az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében; ***üdvözli, hogy a Bulgáriával való rendszerösszekötő január közepe óta működik, és hogy Romániával ugyanebben a témában egyetértési megállapodás készül;***

Or. en

Módosítás 319
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni ***kell*** az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását ***tovább kell*** diverzifikálni az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;

Or. en

Módosítás 320
Tonino Picula

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását diverzifikálni ***kell*** az	33. megismétli, hogy Szerbia energiaellátását ***tovább kell*** diverzifikálni

Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;	az Oroszországtól való függőségének csökkentése érdekében;

Or. en

Módosítás 321
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
33. megismétli, hogy Szerbia ***energiaellátását diverzifikálni kell*** az Oroszországtól való ***függőségének csökkentése érdekében***;	33. megismétli, hogy Szerbia ***számára fontos az ország energiaellátásának diverzifikálása, hogy el tudjon szakadni*** az Oroszországtól való ***függőségtől***;

Or. fi

Módosítás 322
Loucas Fourlas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	33a. megjegyzi, hogy Szerbia 2012 óta halad az uniós csatlakozás felé, amikor is megkapta a tagjelölt ország státuszt. Szerbia csatlakozási tárgyalásainak 2014. januári megkezdése óta a 35 fejezetből 22-t nyitottak meg. Az 1. témakör alapkérdésekről szóló valamennyi fejezetét, valamint a zöld menetrendről és a fenntartható konnektivitásról szóló 4. témakör valamennyi fejezetét megnyitották. Két fejezetet ideiglenesen lezártak. 2021 júniusában Szerbia elfogadta a felülvizsgált bővítési módszertant. Az Európai Bizottság a Szerbiáról szóló legutóbbi négy egymást követő éves jelentésében minden tagállamnak azt ajánlotta, hogy adjanak

zöld utat a 3. témakör megnyitásának;

Or. en

Módosítás 323
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	33a. tudomásul veszi a környezeti hatásvizsgálatról szóló törvény elfogadását, amely egy pozitív lépés a szerbiai környezetvédelem felé, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az új törvény nem igazodik teljes mértékben a vonatkozó 2014/52/EU uniós irányelvhez, mivel továbbra is lehetőséget ad arra, hogy jelentős projektek átfogó környezetvédelmi ellenőrzés nélkül valósuljanak meg;

Or. en

Módosítás 324
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	33a. megjegyzi, hogy a földgázra vonatkozó harmadik energiacsomag végrehajtásával kapcsolatos intézkedés jelenleg az Energiaszabályozók Európai Uniós Együttműködési Ügynökségének határozatára vár;

Or. en

Módosítás 325
Nicolás Pascual de la Parte

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	33a. felszólítja a szerb kormányt, hogy vizsgálja felül a Gazprom orosz állami tulajdonú vállalat tulajdonjogát a Naftna Industrija Srbije (NIS) vállalatban, amely az ország legnagyobb energiavállalata;

Or. es

Módosítás 326
Vladimir Prebilič
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	33b. megismétli, hogy ki kell jelölni és szigorúan kell kezelni a védett területeket, különösen azokat, amelyeket fontos madárvédelmi területként azonosítottak, ahol a madárvadászat minden formája tilos; kéri, hogy fordítsanak különös figyelmet az olyan kritikus területekre, mint a Labudovo okno és a jelentős halastavak, ahol javítani kell az orvvadászat elleni intézkedések végrehajtást;

Or. en

Módosítás 327
Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc

Állásfoglalásra irányuló indítvány
33 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	33b. üdvözli az olyan projekteket, mint a Belgrád-Budapest vasútvonal, amelyek – alacsony szén-dioxid-kibocsátás mellett – drasztikusan javítják a régió összeköttetését, miközben lehetővé teszik a régióba irányuló, égetően szükséges kereskedelem további fokozását is;

Or. en